- 58. பிரஹ்மத்திற்கு ஜீவரூபம் ஒன்று; மற்றென்று போக்யமான கீச்வம் ரூபம் (ஐகத்); (பிரஹ்மத்திற்கு போசு பிரதான ஈசுவாரூபம்) மற்றென்று; பரத்துக்கு சுத்த ரூபம் சர்வ சாஸ் திரத்தில் தெர்ல்லிய பிரக்ஞாமாத்திர ரூபம்.
- 59. எல்லோருக்கும் உத்பத்தியாயிருப்பதும் எல்லோ ருக்கும் ஸ்திதியாபிருப்பதுமான வெகு விஸ் தாரமுள்ள பிரஹ்மத் தால் நிர்மாணிக்கப்பட்ட இந்த ஸம்ஸார சக்கிரத்தில் ஜீவன் (போகபிரதனை ஈச்வானுல்) பிரமிக்கச் செய்யப்படுகிறுன் மனிதன் பிரேரிக்கிறவராயிருக்கிற பிரஹ்மாத்மாவை யுக்தியால் அறிந்து அபிருதத்தன்மை யடைகிறுன்.
- 60. பாகிவனும் ஜீவனும் தோற்றத்தால் பின்னங்கள்; ச்ருதியாலும் யுக்கியாலும் அனுபவக்தாலும் அபின்னங்களா யிருக்கின்றன; மாயை இந்த போக்காவுக்கு போக ஹேதைவா யிருக்கிறது; பராத்மா இந்த ரூபங்களால் விச்வரூபனுயிருந்தா லும் அகர்த்தாவாயிருக்கிறுர்.
- 61. இக்த மாயை கசிக்கிறவஸ் து, ஜீவபாவமடைக்த பேரஹ் மரூபம் அக்ஷரம் (காசமடையாதது); இக்த ஒரே தேவன் மாயை யால் பிண்னமாக விளங்குகிறுன். அவரை தியானிப்பதாதும், யோஜிப்பதாதும், தத்வபாவத்தாதும் கடைசியில் விச்வமாயா கிவிருத்தி உண்டாகிறது.
- 62. அந்த தேவணேயறிந்தால் எல்லா பாசங்களும் நாசமா கின்றன, கிலேசங்கள் குறைந்தால் ஆன்ம மிருத்யு நாசமாகும்; அவருடைய தியானத்தால் மூலமாயா நாசத்தால் விச்வைச்வரிய மான கைவல்யரூபத்தையடைகிறுன்.
- 63. ஆக்மாவிலிருக்கப்பட்ட இந்த பாத்தை எப்பொழுதும் அறியவேண்டும்; அதற்குமேல் அறியவேண்டியது ஒன்றுமில்ல; போக்தா, போக்யம், பிரேரிதாரம் மூன்று விதமாக இந்த பிரஹ் மமே இருக்கிறதென்று அறியவேண்டும்—என்று எல்லாம் சொல்லப்பட்ட

- 84. காணமான அரணிக்கட்டையிலிருக்கும் அக்னியின் ஸ்வரூபம் எப்படி காணப்படவில்ஃயோ, அதற்கு குறியான உஷ்ணமுதலியன ஈசுக்கிறதில்ஃயோ, அது மறுபடியும் எப்படி அரணிக்கட்டையால் கொகிக்கப்படுகிறதோ, அப்படி தேகத்தில் போணவத்தால் இரண்டும் (பா, அபா ரூபம்) கொடிக்கப்படுகின்றன.
- 65. தனது தேகத்தை அரணியாகச்செய்து, பிரணவத்தை பேல் அரணியாக்கி தியானமாகிய கடைதலால் உள்ளேயிருக்கிற தேவனே யுறியலாம்.
- 66. எள்ளில் எண்ணெய் போலவும், தயிரில் வெண்ணெய் போலவும், மணவில் ஊற்று ஐலம் போலவும், அரணிக்கட்டையில் அக்னி போலவும், இர்த ஆக்மா ஸத்யத்தா அம் தபஸா அம் அறிய மூயற்கி செய்கிறவளுல் தனது ஆக்மாவில் கொகிக்கப்படுகிறது.
- 67. கூரீச்தில் கெய்போல இருக்கிற ஸர்வவியாபியான இந்த ஆத்மாவை தன் வித்யை தபஸ்களின் மூலமென்று அறிகிற வன் உபநிஷத்பரமான பேரஹ்மத்தை யடைகிருன்.
- 68. யக்ஞதானமுதலிய புண்யங்களால் யோகஸித்தி உண் டாசெறது; யோகத்தால் ஞானம் உண்டாகிறது; ஞானத்தால் முக்திகிடைக்கிறது, கர்மத்தால் அன்று.
- 69. அத்யாசிரமிகளாயிருக்கிற சார்தர்களால் பிரஹ்ம ஞானம் சொல்லப்படவேண்டியது; சார்தமற்றவனுக்கும் புத்திர னில்லாதவனுக்கும் இதை ஒருபொழுதும் சொல்லக்கூடாது.
- 70. 'அக்னி' என்ற முதலிய மக்திரங்களால் பஸ்ம தூளைமும், திருபுண்டா தாரணமும் அத்யாசிரமம் என்று பெ ரியோர்கள் சொல்லுகிறுர்கள்.
- 71. எவனுக்கு தேவனிடத்தில் பரமான பக்தி யிருக்கிற தோ, தேவனிடத்தில் போல குருவிடத்திலும் பக்தியிருக்கிற கோ அந்த மகானுக்கு இப்பொழு து சொல்லப்பட்ட அர்த்தங்க ளெல்லாம் போகாசிக்கும்.

72. என்குல் ச்ரு இவசனத்தால் கிருடைகொண்டு எல்லாம் சொல்லப்பட்டது; இதையறிந்தால் தனது மோகத்தைத்தாண்டி, பிரியரூபமான சிவணே யடைகிறுன்.

அத்தியாயம் 12.

(சிவனுக்கு அஹம் புத்தி ஆசிரயத்தன்மை).

- 1. பேற்றமன்:—வெகு ஸாரமான ஸாகூஷாத் ஸங்பை சாஸ் இ ரார்த்த ஸங்கிரஹம் (சுருக்கம்) சொல்லுகிறேன்; இச்த வெகு சோபனமான விஷயத்தை சிரத்தையுடன் கேளுங்கள்.
- 2. 'அஹம்,' நான் என்ற சப்த, புத்திக்கு பரமான ஓச் பிடிப்பு (ஆகாரம்) எல்லோருக்கும் நமக்கும் இருக்கிறது; அது பரமான ஞானம்; அதுவே ஆக்மா. ஸக்தேகமில்லே,
- 3. அத்தகைய அவன், உண்மையில் ஸாகூராத் சிவளுயிருக் தாலும், தனது அவித்பையால் தன்னுடைய சிவீத்தன்மையை அறியாமல் ஸம்ஸாரி போல விளங்குகிறுன்.
- 4-6. (அந்த ஆக்மா) வேதத்தில் சொல்லிய மார்க்கத் தாலும், குருபாம்பரை கொமத்தாலும். திரடமான மோக்ஷ இச்சை பையடைந்து, மறுபடியும் சாந்தி முதலிய ஸாதனங்களுடன் கூடியவனுய், சிவ பக்தியாலும், குருபாதத்தில் நமஸ்கரித்து, வேதாந்த மகாவாக்கிய சிரவணத்தாலும், அப்படியே மனனத்தா லும், அப்படியே பரமாத்மாவின் தியானத்தாலும் பேரத்யக்போன்ம இக்ய ஞானமடைந்து பரமசிவணே யடைகிருன்.
- 7. பிரத்யக் ஆத்மாவை (தேகத்தில் பிரிவுபட்ட தபோ**கி** ருக்கும் ஆக்மாவை) கிவரூபமாக அறிர்தால் மாத்திரம் தனது பூர்ணத்தன்மையை யடைகிறுன்; அர்த பிரத்யக் ஆத்மா த்வர்துவ மற்றவன், 'அகம்' சப்தத்தால் குறிப்பிடப்பட்டவன்.
- 8. 'அஹம்' என்ற சப்தார்த்தம் கிவருபமாக விளங்கும் பொழுது, இந்த பரமான ஞானத்தால், அவித்பை லயமடையெற கு

- 9. இர்த பா**யி**த்பையால் அவித்பை கிவிருத் இயாளுல் கேவ ஸம் போஹ்மம் தான் மிச்சப்பொருள்; பாவமுமில்லே அபாவமு மில்லே (வியாவிஹாரிகமாக இருக்கிறது என்ற பதார்த்தமுமில்லே, மலடிமகன்போல் இல்லே என்ற பதார்த்தமுமில்லே).
- 10. ஹே! தேவர்காள்! வியவஹார இருஷ்டியால் அவித் பை என்றும், அதண் நிவர்த் தியென்றும் சொல்லப்படுகிறது; தத் வதிருஷ்டியாலோ அவித்யையுமில்லே, அதன் நிவர்த் தியுமில்லே.
- 11.. பிரஹ்மரூபமாகவே கேவலம் பிரஹ்மம் பிரகாசிக் சேறது ; இகத்ரூபமாகக்கூட பிரஹ்மமே பிரகாசிக்கிறது.
- 12. வித்பை அவித்பை என்ற பேதத்தாலும், பாவம் அபா வம் என்ற பேதத்தாலும், குரு சிஷ்யன் என்ற பேதத்தாலும் பேரஹ்மமே பெரகாசிக்கிறது.
- 13. எல்லாம் பேறைமமென்ற ஞானம் பொறைமக்கை அடை வதற்கு ஸாதனம்; இகத் மாயை என்ற ஞானம் பலமடைவதில் அக்ஞானமாக் முடியும் (மாயையும் பேறைமமாகவிருக்க அதை வேறுன மாயையாக கொள்வதால்).
- 14. அப்படியிருக்தாலும் இக்த ஞானம் (பிரஹ்மத்திற்கு பேதமாக சொல்லப்பட்ட மாயா ஞானம்) பரமாத்வைத ஞானம் வை வில் உபகாரஞ்செய்யும்; அக்த எண்ணத்தால் ச்ருதி (பேதமாக) சொல்லுகிறது.
- 15. ச்ரு இ (கர்மகாண்டத் இல்) ஐகத்தை, அது தோன்று நெ போகாரம் ஸத்பமென்று அங்கீகரித்து, சில வேலேயில் கார்க ளின் கேஷமத் இற்காக தயவுடன் சொல்லுகிறது.
- 16. ஸத்ப தன்மையுடன் ஐகத்தின் விளக்கம் ஸம்ஸாரத் இல் போவிருத்திக்கச் செய்யும்; அலத்பத்தன்மையுடன் விளக்கம் ஸம்ஸாரத்தை விவர்த்திக்கச் செய்யும்.
- 17. ஆகலால் ஸம்ஸார நாசத்தின்பொருட்டு வெகு கிர்மல மான ச்ருதி சிலபொழுது இந்த எல்லா ஜகத்தம் மாயை என்று சொல்லுகிறது.

- 18. வெகு பக்வமுடைய சித்தமுடையவனுக்கு, அவன டைய சித்தபாகத்துக்கு தக்கபடி, எல்லாம் பேரஹ்மம் என்ற ஆதாவுடன் கல்யாணீயாகிய சகுதி சொல்லுகிறது.
- 19. தத்வத்தை பேறியுங்கால் சுத்தமான கேவலம் பிரஹ்ம மே காணப்படுகிறது; வித்பையுமில்லே, அவித்பையுமில்லே, ஐகத் துமில்லே, வேருன் றமில்லே.
- 20. ஆதலால் மேலான நிர்வாண த் இலிருக்கிற பர**யோகிக்கு** எப்படியெப்படி இர்த ஜகத் விளங்குகிறதோ அதெல்லாம் கிவனே வேறில்லே.
- 21. முன்னிருந்த அனுஸந்தானத்தை (வாஸணேயைப்) பற்றியே, இது (எப்படியெப்படி இந்த ஐகத் விளங்கிறதோ அதெல்லாம் சிவனேயன்றி வேறில்லே என்பது) சொல்லப்படுவதே யன்றி, யதார்த்தமாக அன்று.
- 22–23. சிவ நிர்வாண நிஷ்டனுக்கு பரமார்த்தத்தில் இப் படி இப்படி விளங்குகிறதென்று ஒன்றும் கிடையாத; கேவலம் தன் ரூபத்தால் அப்படியப்படி தோன்றுகிறதென்று அலேயற்ற ஸமுத்ரம்போல தாகுகவேயிருக்கிறுன்; வேறுவிதமாகவில்லே.
- 24-25. இர்த பாயோகியின் உயர்ர்த ஸ்திதியை (இருப்பை) அவனும் அறிகிறதில்லே (அர்தக்காண முதலியவை வித்யையால் ரசுத்துப் போனபடியால்), ஹரியும், மகேச்வானும் சானும், வேதமும், ஸ்மிருதிபுராணங்களும் அறியமாட்டா.
- 26. அந்த யோகியினுடைய உயர்ந்தஸ் திதி, அது எப்படி யிருக்கிறதோ அப்படியே கேவலமாயிருக்கிறது (அதற்கு ஸமா கைம் அதுதான்).
- 27-28. இக்க ரூபமான பரா நிஷ்டை இயற்கையாகவே கிவனுக்கு இருக்கிறது; கிவப்போலாதத்தால் விஷ்ணுவுக்கும், எனக்கும், மற்றவர்களுக்கும் இருக்கிறது; மகேச்வான் கேள் விக்கு உட்பட்டவரன்று; அவ்கிதமாகவே லைகாதனரான மஹா தேவர் இருக்கிறர் அன்றே?

- 29. இவ்விதமான பாம கிஷ்டை குருகடாக்ஷத்தா அம் கர்ம பலன் ஸமமாயாகும் பொழுதும் கிரமமன்றியில் வித்தியாகும் என்பதில் ஸக்தேகமில்லே.
- 30. தேவதேவளுன சிவணே தேசிதாரக எண்ணவேண்டி யது; எப்போழுதும் ஆதாவுடன் ஸர்வ பிரயத்தனத்துடன் அவ ரிஷ்டத்தை செய்யவேண்டும்.
- 31. தனக்கிஷ்டமில்லாவிட்டாலும் குருவால்சொல்லப்பட் டதை செய்யவேண்டும்; குரு இஷ்டப்படி செய்தால் பாகிர்வாண மடைவான்.
- 32-33. தன்னுடைய ஆச்ரமம், ஜாதி, கீர்த்தி, அதிர்ஷ் டம், லோக நிர்தை, பர்து புத்திராதி ஸங்கமம், கிரஹக்ஷேத்ர தனஹானி, கிலேசம், சுகம் இவைகளே கவனியாமல் சோம்பலன் னியில் குருவின் இஷ்டத்தை எப்பொழுதும் செய்யவேண்டியது.
- 34. குரு பிரீ தியானுல் சிவன் பிரஸன்னராக விளங்குவான்; குரு தேகத்தில் மகாதேவன் எப்பொழுதும் ஸார்கித்யமாக கிருக்கிரூர்.
- 35. குருவுக்கு இஷ்டமில்லா ததை மோகத்தா அம் செய்யக் கூடாது. செய்தால் கோரமான நாகத்தில் மகாப் பிரளயம் வரை பூல் வெக்துபோவான்.
- 36. சிவன் கோபமடைக்தால் குரு எக்ஷிப்பார்; குரு கோபித்தால் எக்ஷிப்பவர் ஒருவருமில்லே; ஆதலால் குரு இஷ்டத் தை காயத்தாலும் மனஸாலும் செய்ய வேண்டியது.
- 37. குருவென்றவர் ஆக்மாவுக்கு வேறில்லே; இதுஸைத்யம், ஸக்தேகமில்லே; ஆக்மலாபக்கையிட மேலான லாபம் இல்லவே மில்லே, ஸக்தேகமில்லே.
- 38. அனுக்மரூபமான தேகமுதவியவைகளேக் கொடுக்கும் பிதா குருவன்ற, துக்கத்துக்கு இது துவானதைக் கொடுப்பவன் பிதா.

- **29. அஷ்ட 8** ச்வரியம், கக்தர்வாதி பதம், ஸார்வபௌமம் இ**ஷவகளேக்** கொடுப்பவனும் குருவன்ற, அவன் கிலேசத்தைக் கொடுப்பவன்.
- 40. மக்திர, தக்திர், லெளகிக உபாயம் இவைகளேக்கொடுப் பவனும் அவ்கிதமே குருவன்று.
- 41-42. எவரொருவர் ஸத்யமாகத் தோன்றுகிறதெல்லாம் அஸைத்யரூபமென்று சிச்சயித்து, பாசேதனமான ஆத்மாவை ஸர் வஸாக்ஷியாக பிரித்துக்காட்டி, கீ ஏகோ அது தான் இது என்ற, வேதாக்த விளக்கத்தால் தனது கிஜமான சிவத்தன்மையை அறி யச்செய்கிறுரோ அவர்தான் ஸாக்ஷாத்குரு, மற்றெருவருமன்ற.
- 43. திருச்ய ரூபமாயிருக்கப்பட்ட இதெலலாவற்றையும் திருக் ரூபமாக லயப்படுத்தி, அர்த திருக்ரூபம் பிரஹ்மம் என்று உபதேகிக்கிறவர் குரு, வேறு புருஷனன்று.
- 44. கிருபையால் பரமாத்வைத ஞானத்தை எவன் அளிக் கிறுனே அந்த ஸாக்ஷாத் குரு சிவனே என்பதில் ஸக்தேகமில்லே.
- 45. இத்தகைய வேதார்த கமலத் திற்கு ஸூர்யரான தேசி கரை போக மோக்ஷத் தின் பொருட்டு எல்லா யத்தனத் தடன் ஸர்தோலுப்படுத்த வேண்டியது.
- 46. ஸைங்கொகமாய் எல்லா வேதார்த வாக்கியங்களின் அடிக் தம் என்றைல் சொல்லப்பட்டது; எனக்கு பாமேச்வான் உபதே செத்தார்.
- 47. ஸர்வக்ஞரும், ஸர்வவித்தும், ஆப்தகாமரும், கிருபா கானும், ஸர்வதோஷமற்றவனுமான ஈசுவான் எனக்கு ஸத்பத் தைச் சொன்னர்.
- 48. அவர் எனக்கு சொன்னபடியே உங்களுக்கெல்லாம் சொன்னேன், இது ஸைத்யம், ஸர்தேகமில்லே.
- 49. ஸ்வ பாகாச ரூபரும், ஸ்வத வித்தருமான சுவனுக்கு, எல்லாம் கையிலிருக்கிற செல்லிக்கனிபோல் பாத்யக்ஷமன்றே! இதில் ஸக்தேகமில்லே.

- 50. வேதங்களுக்கு வேறவிதமாய் அர்த்தம் சொல்றுகிற வர்கள் மூடர்களும், மூர்க்கர்களும் ஆவார்கள் ஸக்தேகமில்லே.
- 51. நான் சொன்ன வழியில்லாமல் அர்த்தம் சொல்லுகிற வர்கள் பிடிப்பில்லாத பாழுங்கிணற்றில் விழுவார்கள் என்பதில் ஸக்தேகமில்லே.
- 52. · வேதார்த்தம் பரமாத்வைதம், வேறு அன்று; அப்படியில்லாவிட்டால் இவ்விடத்திலேயே என் தலே கீழே விழும், வைக்தேகூடுல்லே.
- 53. வேதவாக்கியங்களின் அர்த்தம் வேறு என்ற ஸக்தே கத்துடன் நிச்சயிக்கப்படாத அர்த்தமுடையவர்களானுல் உங்கள் தலே கீழே விழும்.
- 54. இதற்குமேல் சொல்லவேண்டியது ஒன்றுமில்லே, என் குல் சொல்லப்பட்டது ஸக்யம், சம்புவின் பாதக்கைக் கொடு கிறேன்.
- 55–57. ஸூ தர்: இப்படி தேவர்களுக்கு சொல்லிவிட்டு மகாதேஜரான பிரஹ்மன் பிரத்யக் பூதமாயும், பராருந்தராயும் பார் வதீபதியாயும், பரமாத்வைத ரூபமாயும், பவரோகத்திற்கு மருந் தாயுமிருக்கிற ஈச்வாண் ஸ்மரித்து, நமஸ்கரித்து, மறுபடியும் ஸ்தேதித்து பக்தியினுல் பரவசமானர்.

தேவர்களும் திரியம்பகரான ஸாம்பரை ஸ்மரித்து, தண்டம் போல் பூமியில் விழுக்து கமஸ்கரித்து ஸக்தோஷத்தால் பரவச மடைந்தார்கள்.

- 58. மகா கருணேயுள்ள மகாதேவரும் தேவியுடன் அவ் கிடமே ஆனிர்பனித்தார் (தோன்றிஞர்).
- 59. விஷ்ணுவும் லக்ஷ் மீயுடன், அசேஷ நாயகரான பகவு கோப்பார்க்க அங்கு வந்தார்.
- 60. அப்பொழுது முதலில் புஷ்பவர்கும் உண்டாயிற்று; ஸ்வஸ்இ முதலிய வாக்குகள் உண்டாயின; அவ்விடத்தில் பக்தி

- யுடன் கடிய **விஷ்ணுவாறு**ம் லக்ஷ்மீயா**று**ம் சி**வன்** பூ**ஜிக்கப்** பட்டார்.
- 61. சகிசேகாரான சங்காரும் அம்பிகையுடன் அங்கே ஸ்வ ரூபஞான பிரியத்தால் ஊீத்தனம் செய்தார்.
- 62-65. ஸர்வலோக மாதாவும் பாபராசகரமான ஞானத் தையளிப்பவருமான கிவை ஸ்வானுபூதசத்தமான கடாகூத் தால் பிரஹ்மன் இர்திரன் முதலிய இவர்களேப்பார்த்து, கேவ லம் கருணுபலத்தால் இர்த தேவர்களே ஞானமடையும்படி செய் தாள்; ச்ரு இ மஸ்தகத்திலிருந்து உண்டான ஞானமாகிற போதத் தால் விஷயீகரிக்க தகுந்தவரும் நர்த்தனஞ் செய்கிற சுவனேயும் சிவையையும் பிரஹ்மன் முதலான தேவர்கள் தங்கள் மாம்ஸக் கண்களாலேயே பார்த்தார்கள்; பவபாசத்தை அறுக்கும் பஞ்சா கூஷாத்தால் மறுபடியும் அந்த மகானப் பூஜித்து, ஆதாவுடன் சரு இவரக்யங்களால் கஷ்ட பவபந்தனமற்றவர்களாக ஸ்தோத்தி எஞ், செய்தார்கள் அசுபத்தை அபகரிக்கும் சிஷன் ''ஹே!' தேவர்களே! உங்களுக்கு இஷ்டஸித்தி உண்டாகிவிட்டது" என்று, திருவாய் மலர்ந்தருளினுர்.
- 66. சரணுக்க பிரியையும், பந்தத் திற்கு காரணமான மலத் தை நாசஞ்செய்கிறவளுமான சங்கரீயும் மிகப்பிரியத் துடன் ''என் ஹுடைய பிரஸாத பலத்தால் ஞானமடைந்தீர்கள்''என்று திரு வரக்களித்தாள்.
- 67. கேசவரும் தேவர்களேப்பார்த்து, ''இந்த அத்புதரும், பிரபுவும், ஸர்வவேத சிரஸான வேதார்தத்திற்கும் எட்டாதவரு மான சம்பு உங்களிடம் பிரீதியடைந்தார் '' என்று சொன்னர்.
- 68-70. தேவனும் காருண்யாஸத்தால் உருகிய மனதுடன் பேரஹ்மன் முதலிய எல்லா தேவர்களேயும் பார்த்து சொன்னதா 'வது ''இந்த அதிசோபனமானதும், எனக்கு அனுகூலமானது மான இந்த கீதையை (பெரஹ்மகிதையை) எந்த த்விஜன் படிக்கி ருதே அவன் பந்தத்திலிருந்து விடுபட்டவளும் என்னேயே படை

79. வெய்பி இதம் சலமாப்ப் வெடப்படுக் வலிடிக்கின்;. மனிதர்களுக்கு அத்தன்மையும் உண்டாகும்.

80–82. தெபையாலும், கிராயக, ஷடி கடைக்கு இக்க இபாலம் அனைடையி இரஸாதத்தா அம், வுகங்களேயர்

- இத்ல பரமான முக்தி 'ஸ்திரம். படத் புக்கு கையைை.
- 83. இந்த இரேஷ்டமான யக்குவைபவ கண்டதீதை படிக் இறவன் ஒத்துஞான ஸுகலக்ஷணமுடைய சிவனே ஸத்யமாக சிக் இதன் அடைவான்.
- 84. 'என்னுல் சொல்லப்பட்ட இந்த கொஷ்டமான கீறை நீல்லா துக்கத்தையும் போக்கடிக்கும். முக்கியைக் கொடுக்கும், சிவப்பிரஸா தமளிக்கும், ஸமஸ்த வேகஸார முள்ளது; மிகச் சோ பணமாய் கிர்மாணிக்கப்பட்டிருக்கிறது; மகத்தான அழையுவருள் ்ல ஆதரிக்கப்படுகிறது.
- 35: இர் ஸம்ஹிதை விஷையத்தில் ஏதானிலும் விருத்தப் பட்டரல் அத அகர்த்தரைகும்; ஞானத்திற்கு பேரபோஜனப் ாது; ச்ருதி பிரமாண ரூபம் இந்த ஸம்ஹிதை; பெரியே அத்தே ஏப்பொழுதும் ச்ருதியே பிரமாணம்.
- 36. இருத ஸமஹிதையை படிக்கிறவன் ஆன்முமடையமாட டான, பாமான சங்காணேயடைவான்; ஆதலால் தன — ? அரசுமக இன்பொருட்டு ச்ரு இ பிரமாணமாகப் படிக்கவேண் சம்.
- 87. இர்த ஸம்ஹிதையை பிரியத்துடன் கேட்கிறவன் மறு புடியம் ஆனிக்கமாட்டான், சங்கானே படையான்; பசமான அத்வைய அது அமும் உண்டாகும்; வாக்கில் கிலையும் தாண்ட ு செய் வாக்ட்.
- தி. அத்பபூர்ண அதுணமுடையதும், தத்வமர்த்த விபவ முறி அதாதனைகும், அத்ஸ்வரும்மும், அசபத்தை கூகத்துச்பிசப்ப

- 66. : கருணே த்கடலான பகவா அம் முனிகளேப்பார் ந். மான வாக்கியத்தை சொல்லத்தொடல்கினர்.
- 67. வியாஸ்ர்:—முனீர்கிர் ஒருக்கு, மங்கள் மிருக்கணும். ஒருபொழு தம் அமீங்களம்வேண், எம். இன்ன, பாக்கியம்! இன் இல் வர்ணின் மூ
- நன்காலத்தில் போபுவான ருதாத் நட்ப கிருவப்பால் எல்லர் புரா ணங்களுக்கும் நான் கர்க்காவர் இனன்; என்னுடைய விருவைக்கு முன் கூற்ற நட்ப கிருவையால் எல்லர் புரா ணங்களுக்கும் நான் கர்க்காவர் இனன்; குக்குவடைய ஆக்கோ வல் இந்த வை தெரும் ருத்ரபக்கராகுர்; குக்குவடைய ஆக்கோ வல் திரைக்கர் காவாகவும். கேகிகராகவும் சிக்கிரத்தில் ஆணர்; முன்செய்த புண் மக்கால் நின்களும் சிவாக்கையால் சருதி அர்க்கங்களே வை திரிடம் கேட்டிர்கள்; ருத்ர பிரவாகத்தால் ஏதுகாள் மூடியாது வைலம் சம்பு ஆக்கையால் வேதர்க்க ஞானம் மைப்பூர்ணமாப் என்னை அக்க யப்பட்டது; வேதாத்க ஞானம் மைப்பூர்ணமாப் என்னை அக்க யப்பட்டது; வேதாத்க ஞானம் மைப்பூர்ணமாப் சிய்வ இல் மைர்க்கா ணணேன்; ஸ திர் ஆரம்பக்கு அம் பிரக்கிறேன்; கேவகேவனுடைய ஆக்கையும் மிரக்கிறேன்; கேவகேவனுடைய ஆக்கையும் இருவர்க்கும் ஞான விஷயக்கில் குருவுக்கு குருவானேன்; நீக் வேதலிக்கமான கிவதாரைக்கில் கிரக்கையுடன் எப்பொழுதும்
- 76. பகவான் கியாஸர் இப்படிச்சொல்லிவிட்டு தன் அடை இல்ல இன தூக்கேயெடுத்து, ஆனிங்கனம்செய்து, சேவேசணே கீ சித்து, ரமக த்துவிட்டுச் சேன்றுர்.
- 77. மஹ்பர்யும் ஸர்வக்ஞரான ஸூதர் தன்னைடப் செல் யர்களே கடாகூடிக்கு கம்பிரமான வாக்குடன் 'உங்களுக்கு மங்சன மிருக்கட்டும்' என்ற சொன்னுர்.
- 78. என்னுடையு பரமான கிதை எவனுல் படிக்கப்பிக்கிற தோ அவனுக்கு ஆயுஸ், ஆதோக்கியம், ஐச்வரியம், ஞானம் எச் லாம் உண்டாகும்.

- 51-56. எப்படி காசிக்கு ஸமானமான கேடி இடிக்கில் கேட்டி இடிக்கு இடிக்கு ஸமானமான மக் இரம் கையேர், பாகிக்கிக்கு ஸமானமான இல்லே போ, அன்னத் இற்கு ஸமானமான இல்லே போ, அன்னத் இற்கு ஸமானமாம் இல்லே. போல் பமில்லே போ அட்டிடி இல்லே கையில் குறைன் டூர் இல்லே கா அட்டிடி இல் இல் மாற்க்கள் தன் இல்லே மா அட்டிடி இல் இல் மாற்க்கள் தன் இல்லே மாறிம் பூறிக்கத்த தகுத்தவன்.
- 57. சூரியனில்லாவிடில் எப்படி இகக் அக்ககாரத்தை படையுமோ அப்படி வைகிகமல்லாக இகக் அக்கமாய்விடும்.
- 58. பிராண இக்திரயமுதலியதற்ற சரீசம் எப்படி புழுக்க ளுக்கு இரையாகுமோ அப்படி வைதிகமில்லாத ஆக்க் வியர்த்த மாய் போகும்.
- 59. ஆச்சரியம்! வைதிக மகிமையை ஏன்னுல் செ முடியாது; வேதமொன்றே அர்த பெருமையைக் கூறுகிறது.
 - 90. ஸ்மிரு தி புராணங்கள், பாரதமுகலியவை `வை இக மை நய எப்பொழுதும் கூறுகின்றன.
- 61. எல்லா தார், கிரிகர்களும் வேதத் தில் சொல்லிய**ைத்,** ஸ்லிகரிக்கிருர்கள்; தர் திரத் தில் சொல்லியதால்மட்டும் ஜீவிக்கிர இல்லே; வேதமே எப்பொழுது முள்ளது.
- 62. இப்படி சொல்லிவிட்டு ஸூ தபகலான் தனதை குரு ஏ வியாஸரை ஸ்மரித்தை, எ மீல் விழுந்தார்.
- 63. இந்த சமயத்தில் ஸத்யவதி புத்ரரான் வியாஸரும் சிஷ் யனுடைய ஸ்மிருதியான அங்குசத்தால் இழுககப்பட்டவராக தாதைவே அங்கு தோன்றினர்.
- 64-65. அவரைப்பார்த்து எல்லாமுனிகளும் தழைதழைத்த பேச்சுடனும், சேஷ்டையன்றியும் பூமியில்விழுக்கு கமஸ்கரித்து, ஸ்டேர் ததிரம்செய்து, வன்ய புஷ்ப பலங்களால் பூஜித்தார்கள்.

- 40 சங்கு, "சக்காம், கதை முத**லிய அ**டையாளங்கள் கிஷ்ணு, தாக்கிரிகளால் செய்யப்படவேண்டியுது, மற்றெருவ கும் செய்யக்கடாது.
- 41. தக்கொத்கில் திகைஷ்டுப்பிறவர்களுக்கு இக்க அடையா எம் தரிப்பதுகொடியாம் உடயோகமாடிருக்கும்.
- 42. ஆத் இரங்டு நின் வேறபுண்டாதாரணம் கிரமமாக உப யோகப்படும்.
- 43. இவதமார்க்கத் இலுள்ள வர்கள் பிரமையாலும் அடை யாளங்கள் செய்துகொள்ளக்கூடாது.
- 44. அவாகள் லலாடத்தில் மோகத்தாலேனும் வேறு புண்டாம் தரிக்கக்கூடாது.
- 45. தர் திரோக்கமான பிரதிஷ்டைசெய்யப்பட்ட தேவ நதகள் வைதிகர்களா அம் சேவிக்கத் தகுரு தவர்கள்.
 - 46. எங்கும் தேவதாரூபம் சுத்தமே; தாதிரபூரை க.ு. இ கர்களுக்குதான் கேவலமாயுள்ளது.
 - 47. கர் தொதிகைஷ்பெற்றவன் வை திகமார்கத்தைத் கெ தே; வை திகாகளும் தாதிரதிக்ஷவை தொடக்கூடாது.
- .48. ராஜாவும் எல்லாவை திகர்களேயும், தாரதிரர்களேயீழ் கல்ப்பன்றியில் ஸ்தாபனம் செய்யவேண்டியது.
- 49. அன்னபானவள் இரங்களால் எல்லோரையும் ராஜா சக்ஷிக்கவேண்டியது; விசேஷமாக வை இகர்களேயும், ஞானிகளே யும் சக்ஷிக்கவேணும்.
- 50. ச்ரு இயிலும் ஸ்மிரு இயிலும் கிவஞான த்திற்கு மைச னமான ஞானம் இல்லாத துபோல தர் இரர்களுக்குள் வை இக ஹக்கு மைசனமில்லே.

- 30. இவ்விதமே ச்ருகியில் சொல்லப்பட்ட விங்கம் வேத மூர்க்கத்தில் உள்ளவர்களாலும், தந்திரங்களில் சொல்லியது தந் திரர்களாலும் திரிக்கப்படவேண்டியது,
- 31. சிவர்கமத்தில் சொல்லிய ஆகிரமங்ஷ்டன் தொபுண்டி கிங்கத்தை எப்பொழுதும் தரிக்கவேண்டியது; ஆதற்கு சொல் லப்பட்ட மக்கிரத்துடன் கெற்றியில் படியல்க்கால் கரிக்கைக் கொள்ளவேண்டியது.
- 32. விஷ்ணுவாகமத் இல் சொல்லிய ஆகிரம நிஷ்டர்கள் ஊர்த் துவபுண்டாத்தையும், திருசூலரூபமாவது, நான்கு முகம் டைய ரூபமாவது மண்கடடியால் நெற்றியில் எப்பொழுதும் தரிக்கவேண்டியது.
- 33. அப்படியே பொண்மாகமத்தைப் பின்பற்றியவர் மண் டேலாகாரமாக பஸ்மத்தாலாவ ஏ. மண்ணுலாவது, சர்தினத்தின லாவது தரிக்கவேண்டியது.
 - 84. புத்தாகமஸ்தர்கள் அச்வத்தபத்ரத்திற்கு ஸம்மாக ஹாரி தேதால் தரித்துக்கொள்ளவேண்டியது.
 - 35. (ஜை ரர்கள்) பஸ்மத்தாலாவது, மண்ணுலாவது மூன்று பேர்த்துவபுண்டாம் லலாடத்திலும், மார்பிலும், கைகளிலும் தரித் கவேண்டியது.
 - 36. எல்லா ஆகம நிஷ்டர்களும் வெண்ணிற**மான பஸ்**மத் திரியக் திரிபுண்டாம் தரித்தால் சோபனமாயிருக்கும்.
- 37. சிவாகமத்தை சார்ந்தவர்கள் இருய**சு** இருபுண்டாம் ஒன்றே தரிக்கவேண்டியது.
- 38. வேதோக்த மார்கத் தினிருப்பவர்கள் லலாடத் தில் வே தமர் திரத்துடன் திருயக்திருபுண்டாம் தரிக்கவேண்டியது.
 - 39. மோஹத்தாலாவது வேறுவிதமாய்ச்செய்தால் காக வான்.

- 23.' இவ்வி தீம் ஞானிகளான முனிகளுக்கு சொல்லிவிட்டு ஸூதபகவான் ஸர்வேச்வரான ஸாம்பீன தியானித் துக்கொ ண்டு, பக்தியால் பரவசமானுர்.
- 24. பிறகு பூசிவபக்கியால் ஆக்மரூபமாக சக் சிக ஆனர்க பூர்ணமான வரசிவக்கை அனுபவித்து, கருணுகி கியாக ஸூதர் முனிக்கட்டத்தைப்பூர்க்கு லோகிகரூபமான அறியவேண்டிய தை கொஞ்சம் சொல்ல ஆரம்பித்தார்.
- 25. ஸர்வளித்தும் குருக்களுக்கெல்லாம் குருவான ஸர் வேச்வானுமான சம்பு, ச்ருகிமார்க்கத் திலிருந்து நழுவின மனி தர்களுக்கே தர்திரம் என்றும், ச்ருதிமார்க்கத் தில் இருப்பவர்க ளுக்கு அதில் (கர்திரத் தில்) ஒன்றுமில்லே பென்றும் சொன்னூர்; இதில் ஹிதகரமான தும். எல்லாம் பூர்ணமாகவும், ஸத்யமுட் சொல்லப்பட்டது.
- 26. ச்சூதியும் மனி தர்களுக்கு வர்ண தர்மத்தை சொல்லி முருக்கிறது; கருணேயுடைய பரகுருவான ஈசனும் தர் இங்க வில்லாதவர்களுக்கு வர்ணதாமத்தை சொல்லியிருக்கிறுர்; அதை சரு கிமார்க்கத் தி லிருப்பவர்கள் ஸே கிக்கக்கடாது.
- 27+28. சரு இயில் சொல்லிய துபோல தர் இரத் இலும் ஆச் ரமுங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது; விஷ் ணுவும் சரு இமார்க்குக் இல் இல்லா தவர்களுக்கு தன் ஹடைய தர் இரத் இல் சொல்லியிட்க் கிறும் அப்படியே சொல்லி யிருக்கிறர்; இவையெல் லாம் சரு திமார்க்கத் இனிருப்பவன் அனுஷ்டிக்கவேண்டிய இல்லே; சரு திமார்க்கத் இற்கு ஸமானம் ஒன் றுமில்லே ஸத்யமாய் என்னுல் சொல்லப்படுகிறது.
- 29, ச்ருதிமார்க்கத்தில் உள்ளவர்களுக்கு வேதோக்த பூலையும், இல்லாதவர்களுக்கு தர்திரபூலையும் சொல்லப்பட் டிருக்கிறது,

- கத்தில் இவர்ச்சனமும், கிவபாதிஷ்டையும், கிவைதுலதரிசன மும், கிவபக்தர்களேப்பூலிப்பதும், கிவபக்தியும், காது, கழுத்து, அல்லது கையில் ருத்ராக்ஷம் பக்கியுடன் தரிப்பதும், 'அக்னி' என்ற மக்திரத்தால் பஸ்மழ் பூகிக்கொள்வதும் கெற்றிமுதனிய விடங்களில் திருயுண்டாம் தரிப்பதும், வேதவேதாக்தகிஷ்டரான கருணேயுடையு குருவினுடைய கிஷ்ருவையும் உவர்க்ததென்று சொல்லப்படுகின்றது.
- 16-18. சின்மக் திரம், பதமக் திரம், ஹம்ஸ மக் திரம், ஆட கூதாம், பிரணவம் இவைகளின் மனே ஐபம் உயர்க் தை ; அவிமுக் தம் (காசி) என்றஸ் தானமும், வியாக்ரபுரமும், சோபணமான தக்ஷிண கைலாஸமும் மேலானவை; வேறுமார்க்கத் தில் சொல்லப் பட்ட ஆசாரத்தைவிட ஸ்மார் த் ததர்மம் மேலான தை; ஸ்மார் த் தத் தைவிட சரௌததர்மம் மேலான து; சரௌததர்மத் திற்கு மேலா சன த ஒன்றையும் காணவில் ஃ.
- 19. இரு திரியங்களுக்கு மேற்பட்ட பரமகாகுணமான கிவ விழு இத் திலும் கர்மமுகலியவைகளிலும் ச்ரு தியே எப்பொழும் தாம் பிரமாணம்; ஸ்மிரு தி அருத சரு தியை பின்பற்றி யிருக் கிறது.
- 20. எல்லா தர்மத் திற்கும் ஆஸ் திக்யம் (வேதத் திழுண் தெய்வத் திலும் ஈம்பிக்கை) வேராக (மூலமாக) விருக்கிறது; இர்த மூலத் திற்கும் நிர் திக்கப்பட்ட கர்மங்களே விடுதலே காரண பூஃமிருக்கிறது.
- 21. 'சிவனே எல்லாம்' என்ற ஞாணம் எல்லா ஞானத் தைக்காட்டிலும் மேலானது; அதற்கு சமானமாகவாவது, மே லச்சுவாவது ஒன்றும் காணப்படவில்லே.
- 22. வெகு சிரத்தையுடன் சொல்லவேண்டியதெல்லாம் என்னுல் சொல்லப்பட்டது; இதற்குமேல் சொல்லக்கூடியது ஒன் நிருப்பதாக எனக்குத் தெரியவில்லே.

- 2. , ஸக்யா இலக்குணமுடைய சிவன் பரத்தைக்காட்டி அம் பரமான தக்வம்; அவருடைய அஸா தாரணமான (விசேஷ்) மூர்த்தி, அம்பிகையுடன் எப்பொழுது மிருப்பதே (அர்த்த நாரீச்வரர்; சிவசக்தியா த்மகமான பதிசிவஸ்வரூபம்).
- ஸ்வஸ்வருபமஹாருந்தத்தால் சநீதேர்ஷமடைந்த தாண் டவபிரியர், சினன் என்ற நாமங்களெல்லாம் இனருடையபெயர் களே.
- 4. பிரஹ்ம விஷ்ணு ருத்திரர்கள் பரதத்வத்தின் விபூதி தள் (மகிமைகள்); பிரஹ்மணேயும் விஷ்ணுவையும் விட ருத்ரன் மேலானவர்.
- 5. ஸம்சாரகாரணம் மாயை; அவள் எப்பொழுதும் ஸத் தைக்காட்டிலும் வேறுலக்ஷணமுடையவள் (ஸக்தன்று); அவ ளுக்கு ஸத்பாவம் தோற்றத்தால் மட்டும் தான், பிரமாணத்தால் அறியப்போனுல் அவளுக்கு இருப்பு இல்லே.
- 6. அவளும் வாஸ் கவக் கில் பிரஹ்மக் கிற்கு வேருகளிருப்பு தாக காணப்படவில்லே; தக்வஞான க்கால் மாயைக்கு பாதக்டூ கா சம்) ஏற்படுகிறது; கர்மத்தால் இல்லே.
- 7. வேதார்த வாக்கியத்தா அண்டாகிறதும், பிரஹ்மாக்ம ஐக்கியத்தை விஷயஞ்செய்வதுமான ஞானம் தேவபிரஸாதத்தா ஆம், குருகடாக்ஷுத்தா அம், சக்திவிழுவதா அம், வேதார்த வாக்கி யத்தா அம் அதிகாரிகளுக்கு உண்டாகிறது.
- 8-10. ஞான இச்சைக்கு காரணம், தானம், பற்பல க் ஞங்கள், தப்ஸ்டி வேதம் வேதாக்கம், புராணம், ஸ்மிரு தி. பாரதம், வேதாகமங்கள் இவைகளின் படிப்பும், படிப்பே விப்பதுமாம்; வே தார்த்த மறிவதில் முயற்கியும், வேதபாஹ்ய விஷயத் திலும் எல் லா லோகவியவனாரங்களில் உபேகைஷயும் ஞான இச்சைக்குக் காரணம்.
- 11-15. சாக்கி தாக்கி முதலிய தர்மங்கள் ஞானத்கிற்கு அங்கங்கள் ; ஸமஸ்தமான ஞாணங்கங்களிலும் பக்கியுடன் விக்

- 27. அக்ஞானிகளான ஜனங்களின் சர்பத்தில் எல்லா தே வர்களும் மறைச்தேயிருக்கிறுர்கள்.
- 28. ஆதலால் போகமோக்ஷ மிச்சிப்பவன் வீசேஷமாக தேவதாமயமான தனதைம் பிறாநடையதுமான சரீரத்தை பூஜிக்க வேண்டும்.
- 29. மனிதன் (ஒருவணே) மோகத்தாலாவது அவமாணம் செய்யச்சுடாது; அப்படி பிரமாதத்தால் செய்தால் பீவமைமுத்தி சத்தில் விழுவான்.
- 30. கெட்டவளுபிருக் தா லும், மூர்க்களு பிருக் தா லும் தேவ் காத்மாவாக பூஜிக்கவேண்டிய து; தேவ கா ஆபமாக பார்த் தால் பவபர் தத் திலிருக் து விடு தலேயுண்டு.
- 31. மோஹுத்தால் கூட பிரியமற்றவார்க்கையை பேசக் கூடா ஏ; பிரமாதத்தால் அப்படிச்செய்கிறவனே இர்க பரமான கேவதைகள் நாசஞ்செய்வார்கள்.
- 32. சரீரத்தில் அஸ்திர சஸ்திர நகத்தால் காயமாவதை, ரக்கம் சேவளிலரும்படியாவது செய்யக்கூடாது; அப்படி செயி கால் கீழேவிழுவான்.
- 33. தன்தேகத் திலாவ தா மற்றவர்களின் தேகத் திலாவ து அடையாளங்கள் செய்யக்கூடாது; சக்கிரமுதவியவைகளால் அவ் சிக்ம் செய்தால் கீழே விழுவான் என்பதில் ஸக்தேகமில்லே.
- . 34. சுருக்கமாக எல்லா சாஸ் திரங்களின் ரஹாஸ்யம் என் தெல் சொல்லப்பட்டது: டேகவதாரூபமான சரீரத்தை நீங்கள் பஜி யுங்கள் (எல்லா சரீரங்களிலும் தேவதாமயத்தன்மையை சிந் இக்கவேண்டும்).

.8 வ்யாயத்த்

(ஸ்ர்வவேதாந்த சங்கிரகம்).

1. ஸூதர்:—இனி சுருக்கமாக ஸர்வவேதார்க ஸங்கிர ஹைத்தைச்சொல்லுகிறேன்; இதை பறிர்தால் மணிதன் கிர்வாண மழைவான்.

- 18. (அக்க பிரஹ்மக்கின் ஸ்வரூப பூகமான சேத்யக்கிற்கு பிரகியோஷியான) சிக்சக்கி தேகமத் கியத் கில் (மூலா தாரத் கில்) ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது; (ஸத்வ சஜஸ் தமோகுணமுள்ள) மா யாசக்கி பிரஹ்ம சுக்கிரத கிற்கு கீழ் லலீயு (கெற்றி) முன்பாகத் கில் இருக்கிறது.
- 19. ஈசதருப**்சன** பராசக்கி (சப்த பிரஹ்மமான சக்கி) லலாட மக்கியில் இருக்கேறது; பிர்து ரூபமான சக்கி கேழ்பாக மான புருவமத்தியிலிருக்கிறது.
- 20. பிக் த மத் தியத் தில் ஜீவாத்மா வ ூக்ஷம ரூபமாகவும், ஹிரு தயத் தில் ஸ் தாலரூபமாகவும், ஈடுவில் மத்யம ரூபமாயும் இருக்கிருன்.
- 21. ஸா்வ வித்பைகளேயும் அளிக்கும் பிரஹ்ம பத்னியான ஸாஸ்வதீதேவி எப்பொழுதாம் சாக்கு நாணியிலிருக்கிறுள்.
- 22. விஷ்ணுபத்னியான மகாலக்ஷ்மீ அனுஹை தத்தில் (ஹிரு தய மத்திய ஸ்தானத்தில்) எபபொழுதும் இருக்கிறுள், ஆடித்ர பதனியான பார்வதீயும் ருத்ரனுடனிருக்கிறுள்.
- 23. ஸாக்ஷாக் ஸாம்பரும், ஸராகனரும், ஸக்யாதி லக்ஷணை முன்ட யவரும், சுத்தரும், எல்லா தேவர்களாலும் நமஸ்கரிக்கப் பட்டவருமான சிவன் எங்கும் இருக்கிறுர்.
- 24. ஈல்ல ஞானமுள்ளவர்களுடைய தேகததில் இந்த தே வர்களெல்லாழ் பிரத்யக் ஆக்மாவரகவும், தேவதா ரூபமாக்யும் கிளங்குகிருர்கள்.
- 25. வேதமார்க்கத் திலிருப்பவர்களும், சுத்தமானவர்களு மானவர்களின் (அக்ஞானிகளின்) தேகத்தில் தேவதா ரூபமாக விளங்குவார்கள், பேத்யக் ஆத்மாவாக விளங்கார்கள்.
- 26. தார் திசர்களின் சரீசத் தில் இர்த தேவதைகள் எல்லாம் இருக்கிருர்கள்; (ஆளுல்) சுத் தியில்லா தபடியால் விளங்கு இருர்க ளில்லே,

- 6-12. உள்பாகத்தில் (ஸூக்ஷ்ம சரீரத்தில்) ஸ்வாட் ஆத்மாவும், மத்தியில் (காண சரீராபிமானி) ஸம்ராட் ஆத்மாவும் இருக்கிறுக்கள் (இருக்கிறதாக தியானிக்க வேண்டியது); ஞர னேர்திரியமென்ற ச்ரோத்திரமுதலியவைகளில் கொமமாக திக், வாயு, சூரியன் வருணன், பிருதியி என்ற தேவைத்தகளும், கர் மேர்திரியங்களான பாதமுதலியவைகளில் கிரமமாக, திருவிக்ர மன். இர்திரன், அக்னி, பிரஜாபதி, இன் என்ற தேவதைக ளும். பிராணனில் ஸூத்ராத்மாவும், அந்தக்காணத்தில் புகவான் ஹிருண்யகர்பரும், அர்தக்காண அவஸ்தா பேதங்களான மன னில் சர்திரனும், புத்தியில் பிரஹஸ்பதியும், அகங்காரத்தில் கா லாக்னி ருத்ரரும், சித்தத்தில் சிவனும், ரோமங்களில் கெட்ட தேவதைகளும், அஸ்திகளில் பூதபிரேதங்களும், ஸ்ராயுகில் சோச ராகுஷ்ஸர்களும், மஜ்ஜையிலும் தவக் மாம்ன ரக்கக்கிலும் சிதார கர்தரவர்களும், மஜ்ஜையிலும் தவக் மாம்ன ரக்கக்கிலும்
- 13. திருமூர்த் திகளில் ஒருவரான பிரஹ்ம ஆசீடைய கோர மான் (ப்யங்கரமான) சரீரம் ஐக்துக்களில் உள்பாகமான வலதி கண்ணி அம், சூர்யனுக்கு வெளிபாகத் தி அம் இருக்கிறது (இருக் தி றதாக தியானிக்கவேண்டும்).
- 14. அவருடைய சார்தமான சரீரம் இடைக்கண் உள் பாதக்கிலும், சாதிரதுக்கு வெளியிலும் இருக்கிறது.
- 15. கிருமூர்த்திகளுள் விஷ்ணு எப்பொழுதும் கண்டத் தில் (கழுத்தில்) இருக்கிறூர்; உள்ளே சாந்த சரீரழிம், வெளியில் கோரதனுவுமிருக்கின்றன.
- , 16. ்ருத்ரன் எப்பொழுதும் ஹிருதயத்தினிருக்கிறூர்; உள் ளே சார்த சரீரமுடையவராகவும், வெளியில் கோரதனுவுடையவு சாகவுமிருக்கிறூர்.
- 17. எல்லாவற்றிற்கும் காரணமான தும், ஸக்யா தி லக்ஷண முடையதுமான பிரஹ்மம் மகாஸ்தானமாகிய பிரஹ்ம சந்திரத் தில் (தலே உச்சி ஒட்டையில்) எப்பொழு துமிருக்கிறுர்.

- 36. வெருவாய்ச் சொல்வதில் என்னபயன்; மற்ற தெய் வங்களே விட்டு மங்களத்தைச் செய்யக்கூடிய சிவனே புக்தி மூக் தெயின்பொருட்டு தியானிக்கத்தக்கவர்
- 37. சுருக்கப்பாக வெகு ஸாரமானவேதல்லாம் சொல்லப்பட் டது; நீங்கள் எப்பொழுதும் மத்னத்துடன் இவத்யானம் செய்ய அம்.

அத்தியாயம் 7.

(ரஹஸ்ய விசாரம்).

- ஸூதர்: ஹே! விப்சர்களே! விஸ் தாசமன்னியில் சுருக் கமாக சஹ்ஸ்ய ச்சைதச் சொல்றுகிறேன்; உத்தமமான ஸர்வஸித்தி யடைய சிசத்தையுடன் கேளுங்கள்.
- 2. எல்லா தேகங்களிலும் (அந்தந்த தேகாவயவமான இந்தெரியங்களோ சியமனத்திற்காக, அதகற்கு அபெமானிகளான) தேவதைகள் இருக்கிறுர்கள்; இதற்கெல்லாம் காரணமான பதத் வமும் இருக்கிறது.
- 3. பஞ்ச பூதங்களாலமைக்கப்பட்டதும், ஸ்தூலமான தும், ஆறு கோசங்களுள்ள துமான (க்வக், அஸ்ருக், மாம்ஸம், மேதஸ் அஸ்தி, மஐஜையென்ற ஆற கோசங்கள்), இந்த தேகத்தில் போதினி முதனிய கிமமாக (பிரஹ்மன், விஷ்ணு, ஈசு, ருத்னன், ஸதாசிவன் என்ற) இந்து தேவர்கள் அதிஷ்டானமாக விருக் கிருர்கள்.
- 4. (பாபிரஹ்மக்கின் காரியபூகமான குணமூர்க்கிகளான) காரிய பிரஹ்மன் பிருகினியிலும், காரியவிஷ்ணு ஜலாம்சக்கிலும், காரியருத்ரன் அக்னி பாகக்கிலும், பரமான ஈசுவரன் வாயு அம் சத்திலும், சரீரத்தின் ஆகாச அம்சக்கில் ஸாக்ஷாக் ஸதாகிவனும் எப்பொழுதம் இருக்கிருர்கள்.
- 5. சரீரத்,இன் வெளிபாக,க்,தில் விராட் ஆத்மா எட்பொழு தாம் இருக்கிருர்.

- 29. ஆகலாலே பரமேச்வாரைத்தவிர பாக்கிதெய்யங்களே விட்டுவிட்டு அந்த வெங்காரான வெனே முக்கியமாய் இயாவிக் கத்தகுந்தவர்.
- 30. ஸாக்ஷாத் அம்பிகாபதியான பாசிவத் திற்குள்பட்டே (அதற்கு தாழ்வாசு) எல்லாதேவர்களும் **கியானிக்கத் தக்கவர்கள்**; ஒருபொழு தும் முக்கியமாகவில்லே.
- 31. ஸர்வவேத உத்தமமான அம், ஆரத்கியுமான அதர்வி கோபஙிஷத்தும், ஆதரேயமுதனிய மற்றுமுள்ள ச்ரு இயும் இர்து அர்த்தத்தையே முடிவாகவுடையன.
- 32. எப்படி எல்லாவற்றைக்காட்டிலும் ஸாகூராத் பசம் பேரஹ்மம் உயாகத்தோ (பெதிஷ்டையுள்ளதோ) அப்படி அதர் வண வேதம் எல்லா ச்ருதிகளுக்கும் மேலானது.
- 33-35. (வைகரீ ரூபமாய் வெளிப்பட்ட) தாரம். (பிரண வம், துக்கத்திலிருந்து கடததுகிறபடியால் தாரம்) ஒரு பெரியு விருக்கும்; (அதற்கு 'அ'காரம், 'உ'காரம், 'ம'காரம், பிர்து, நடி தம், சக்தி, சார்தம் என ஏழு அவயவங்கள் உள); (இதே போண வம் மூலா தாரத்தில் பராவாக் ரூபமாக இருந்து, இந்த விருக்குத் திற்கு) இந்த தாரமே கந்தம் (மூலம், கீழ்வேர்); பிர்து என்று சொல்லப்பட்ட அவயவமே கந்தத்தின் சக்தி (மைமர்த்தியம்); அதாரமுதனிய இம்புது வர்ணங்களும் இந்த பிரணவ மாத்திற்கு கொம்பு இதைதள்;
- இந்த இருஷ்டாந்தப்போல, சகல ச்ரு இக்குழ் பிரணவமே கந்தப் (முலக்); ச்ரு இ கா இ சக்கி (பிரணவத் இற்கு அதை உண் டாக்கு சிற ஸாமர் த் இயம்; அதர்வண வேதம் விருகூடம்; ருக், யஜுஸ், ஸாமம் என்ற மூன்ற வேதங்களும் ஸ்கந்த சாகைகள்; ஸ்மிரு இ புராணங்கள் இலேகள்; கல்ப ஸூத்ர முதலிய ஆறு அங்கங்களும் வெளி எகுடியைக்காக ஆவாணம் (வேனி); தர்க்கள் கள் வேலிக்கு வெளிவேலி; பச்சிவருபமான ஞானம் புஷ்பம்; பாமுக்கி பலம் என்று எண்ணப்படுக்றது.

- 19. ஸம்ஸர்ரிகளான ஜீவர்களால் முக்கியையும் புக்கியை யும் உகதேகித்து பிரஹ்ம விஷ்ணு ஹரர்களின் அவதாரங்கள் எப்பொழுதும் உபாளிக்கப்பட வேண்டியவைகளாயிருக்கின்றன.
- 20. உபாளிக்கப் படவேண்டிய கன்மையில் ஸமமாயிருக் தாலும் ஹரியைக்காட்டி அம் ஹான் கிரேஷ்டர், ஸமமுமன்று, குறைவுமன்று, இதில் ஸக்கேகத்திற்கிடமில்லே.
- 21. * ஹ்மீன, கிஷ்ணுவுக்கும் பிரஹ்மனுக்கும் மைமாகவா வது, குறைவாகவாவத் கினேக்கிறவர்கள் நாகாக்னியில் எரிக்கு போவார்கள்
- 22. ஹானே ஹரி பிரஹ்மாதி தேவர்களேவிட மேலாக கிளேப்பவர்கள் மகா கோரமான ஸம்ஸாரத் தினிருந்து முக்தி படை வார்களென்ப தில் ஸக்தேகமில்லே.
- 23. முக்கியமாய் முமுக்ஷுக்களான யோகிகளால் எப் பொழுதும் அமிருதய கமல மக்கியில் மூர்த்தித்வாரமாக பரதத் த்தை தியானிக்க வேண்டியது.
- 24. இறி போஹ்ம முதலிய காரிய பூதங்களான தேவதை கள் அப்போதானமாக (முக்கியமில்லாமல், ஸாமான்யமாக) தியா னிக்கத்தக்கவர்கள், முக்கியமாய் அன்று.
- 25. எல்லா ஐச்வரியங்களுடன் கூடியவரும், ஸர்வகாரண ரும், ஸர்வேச்வரளும் சம்புவே தவிர விஷ்ணுவுமன்று,பிரஹ்மஹ மன்று
- 26. ஆகலால் முமுக்ஷு ுக்களால் முக்யமாய் அந்தக் காரண மான பொஹ்மமே தியானிக்கத் தக்கதை; கோடி காரியத்தி லாழ்ந்த பேரஹ்ம விஷ்ணு மகேச்வரர்கள் தியானிக்கத்தக்கவத்களன்று.
- 27. எல்லா தேவர்களின் சிவத்தன்னமயும் தங்கள் தங்கள் விபூதியை அபேணித்தே ஒழிய எப்பொழுதும் பர பிரஹ்மத் தைப்போல அன்று.
- 28. ஆம்பூர்ணமான சிவங்கரத்தன்மை பாமாத் மாவும், இதுத்தாரணரும், ஸாம்பமூர்த் இடையுள்ளவருமான சிவனுக்கே உள்ளது.

- 7. ஆதலால் பிரணா தமடையும் பொருட்டு பாம் சொத்தை யுடன் ஹிருதய புண்டரிக மத்யத்திலிருக்கும் பாமதத்வத்தை தியானம் செய்யவேண்டியது.
- 8. திருமூர்த்திகளில் ருத்ரன் எப்பொழுதும் பிரீதியுடன் பாமகாணரான சிவனே ஸாம்ப மூர்த்தியாகவே தியானிக்கிருர்.
- 9-11. இருமூர்த் திகளில் விஷ்ணுவும், தேரஹ்ம் ஹம், பிரஹ்ம் விஷ்ணு மகேசுவரர்களுடைய விபூ இ (இச்வரிய) ரூபர்களான தே வர்களும் பிரீ இயுடன் இந்த பரமகரசணமான சிவனே ஸாம்ட மூர்த்தி ஆத்மாவாக இயானிக்கிறுர்கள்.
- 12. ஸத் கித் ஆனர்த லக்ஷணமுள்ள ஸாம்பருடைய மூர்த் தி யான த (ரூபமான த) செய்க்கட்டிபோல கிவனுக்கு பேதமாவ வில்லே (செய்க்கு பேதமில்லா ததுபோல); அர்த மூர்த்தி எப் பொழுதும் கிவனே.
- 13. பிரஹ்ம விஷ்ணு மகேசன் முதவியோர் கிவத்யான பரர்களாயிருந்தாலும் பரமாத்ம விபாகத்தில் சேழ்ந்தவர்களே யன்றி ஜீவக்கட்டத்தில் சேர்ந்தோர் அன்று.
- 14. பிரஹ்ம விஷ்ணு மகேச்வரர்களுடைய அவதார விசே ஷங்களும் பரமாத்ம ஸம்பர்தமே ஒழிய ஜீவக் கூட்டத்தில் சேர்ந்த தன்று.
- 15. பாதத்வமான பாம் பிரஹ்மம், ஜீவாத்ம பாமாத்மாக்க சின் உபாதி பேதத்தால் இரண்டாக விருப்பதாக இருக்கிறது.
- -16. ஜீவர்கள் புண்யபாபத்தால் சூழப்பட்டும், ராகத்வேஷ மலத்தால் பூசப்பட்டும், ஐன்ம நாசத்தால் இழிவு அடைந்தும் எப்பொழுதும் தன்வசமற்ற ஸம்ஸாரிகளாக கிருக்கிறர்கள்.
- 17. பிரஹ்ம விஷ்ணு மகேச்வரர்களுக்கும், அப்படியே அவர்களின் அவதார விசேஷங்களுக்கும் புண்யபாபமில்லே.
- 18. பாதத்வத்தின் கட்டளேயினுல், ஜீவர்களின் என்மை பைக் கருதியும், இவர்களின் ஆவிர்பாவமும் (அவதார விளத்த மும்) திரோபாவமும் (மறைவும்) ஏற்பட்டிருக்கிறது.

- 73. எப்பொழுதம் நித்ய முக்களுபிருக்கப்பட்டவதுக்கு ஸம்ஸாரம் பிராக்கியால் உண்டாகிறது; ஆதலால் ஸம்ஸார காசம் ஞானத்தாலேயே உண்டாகிறது, கர்மத்தாலன்று.
- 74. இந்த ஞானலாபத்தின்பொருட்டு, ஸமாஹிதனுப் வே தோக்த மார்க்கத் தடன் ஸாக்ஷாத் மகா கருஷேயுடைய குருவை ஆகெயிக்கவேண்டுழ்.

அத்தியாயம் 6.

(வர்வ சாஸ்திரார்த்த லங்கிரகம்).

- ஸூதர்:—பரம ரஹஸ்யமான எல்லா சாஸ் இரத்தின் அர்த்த சுருக்கத்தைச் சொல்லுகிறேன்; இதையறிர்தால் த்விஜ தைன மர்த்தியன் புவியில் மறுபடியும் ஜனிக்கான்.
- 2. ஸுக் செத் ஆனக்க லக்ஷணமுள்ள ஸாக்ஷாத் பாமமான தத்வம் எல்லோருக்கும் கமக்கும் ஸ்வதமாக ஆத்மாவாக கிருக் செறது.
- மகாத்மர்களா பிருக்கப்பட்ட தேவர்களாலும் இது, ஸூக்ஷ்மமாக யிருக்கிறபடியால், அறிகிறதற்கு கஷ்டமானது; ருத்ரன் தனதாத்மாவாக கிளங்கும் அதை எப்பொழுதும் பார்த் ஆக்கொண்டிருக்கிருர்.
- 4.' விஷ்ணு எப்பொழுதாவது கொஞ்சம் அந்த தத்வத் தைப் பார்க்கிரூர்; அப்படியே பிரஹ்மனும் கொஞ்சம் எப்பொழு தாவது பார்க்கிறுர்.
- 5. திருமூர்த்திகளுக்கும் பாமமான பிரஹ்மாத்ம ಔக்கிய விஷயமான எக்க ஞானம் உண்டோ, அதற்கு ஸாதகமான தத் வம் ஸாக்ஷியாகவிருப்பதால் கோசாமாக மாட்டாது (விஷயமாக யறியமுடியாது).
- 6. கேவலம் அர்த பாதத்வத்தின் போலாதத்தால் தேவர் கள்கூட அதை அறிகிறுர்கள்; அப்பொழுதும் பொன்மமே ஸாதக மாபிருக்கிறது:

- 63. எல்லாம் சம்புரூபமாக எவனுக்கு விளககுகிறதோ அவனுக்கு கொஞ்சம்கூட வைதிக, தார்திரக, வெளகிக காரியம் ஒன்றுமில்லே.
- 64. விளங்கு தின் ஜீ ரூபமாய் எல்லாம் சிவன் என்று கிர் தித்துக்கொண்டு ஒலாகோபகாரமாக யோகி சஞ்சரிக்கிறுன், வேறு விதமாகவில்லே.
- 65. தள்ளத்தக்கதும் கொள்ளத்தக்கதுமான எதையும் தனது ரூபத்திற்கு வேறுக மகாயோசு பார்க்கிற தில்லே; எல்லாம் ஸ்வாத்மாவாக விளங்குகிறது.
- 66. பரமார்த்தமறிந்தவன் சண்டாளன் வீட்டிலாவது, விப்ரனுடைய கொகத்திலாலது பக்ஷ்ய போஜ்ய வித்யாவைத்தை கொஞ்சங்கூட கவனிக்கிறதில்லே.
- 67. எல்லாம் சிவன் என்ற சிர்தித்கைக்கொண்டு இஷ்டப் படி போகி இருப்பான்; மகாயோகி இவ்வித முள்ளவன், இவனே தூப்பவன் எவன்?.
- 68–69. கிறம்பசொல்வதில் என்ன பிரயோஜனம்? தேகிக துடைய கடாக்ஷத்தாலும், ருத்ர பிரஸாதத்தாலும், அப்படியே பராசக்தியின் கிருபையாலும், ச்ருதி பக்தி பலத்தாலும், புண்ய பரிபாக பலத்தாலும், எல்லாவற்றையும் ஸ்வயமாகவே சுவரூப மாக் பார்க்கிருன்.
- 70. எல்லாம் சிவன் என்ற சங்கா ஞானம் சோகமோகத் தைப் போக்கடிக்கும்; இதுவே வேதார்த்தம், வேறு அன்ற லைத்யமாய் சொல்லப்படுகிறது.
- 71. மனி தர்களுக்கு ச்ரு தியில் பக் தியும், குருபக் தியும், சிவபக் தியும் இர்த ஸத்ய வித்பைக்கு ஸாதனம் என்ற ஸத்யமா**ப்** என்னுல் சொல்லப்படுகிறது.
- 72. எவனுக்கு படிப்படியாக ஸ் திரமாய் இர்த விக்ஞானம் உண்டாகிறதோ அவனுக்கு பரமான முக்கி ஸித்தமென்ற ஸைத்ய மாய் சொல்லுகிறேன்.

தும் அத்வய்மான தனது கின்மாத்திரத்தில் இர்த நிச்சயத்தை கலாது (லயப்படுத்தி); இர்த கலர்ததையும் (லயத்தையும்) கேவ லமான கித்ரூபமாக அறிர்து, தாஞகவே நிற்கிறவன் (பிரஹ்மவித் கிரேஷ்டனுவான்).

- 54. இத்தகைய வேதலைமமதமான அழ, ஸ்வானுபவமான பரமான கிஷ்டை (இருப்பு, ஸ்திதி) கேவலம் தேசிகனுடைய கடாகூத்தால் உண்டாகிறது.
- 55. இர்த தேசிக்கடாக்ஷமும் யத்னமின்றி பாமேச்வர பூரஸாதீத்தால் ஸித்திக்கிறது; என்று சொல்லப்பட்டது ஸைத்யம்.
- 56. ஸத்யம், ஸத்யம், மறுபடியும் ஸத்யம்; (வலது) கை பைத்தூக்கிக்கொண்டு சொல்லப்படுகிறது; மகேச்வாருடைய பிர ஸாதத்தால் எல்லோருக்கும் எல்லாஸித்தியும் உண்டாகிறது.
- 57. சம்புவின் கிருபை உண்டாளுல் எல்லாம் சம்புவாக தானே விளங்குகிறது; வேறுவிதமாக, விளங்காது இதுஸைத்யம்.
- 58. கூப்பொழுது எல்லாம் தாகைவே சம்புவாக விளங்கு கேறதோ அப்பொழுது ஸாம்பனுடைய பிரஸாதம் இருப்பதில் ஸர்தேகமில்ஃ, இதுஸத்யம்.
- 59. எப்பொழுது கொஞ்சமேனும் சிவனுக்கு வேறுக கிளங்கு திறகோ அப்பொழுது சங்கானுடைய ஞானம் உண்டாக` கில்லே பென்று என்னுடைய தீர்மானம்.
- 60. சிவனுக்கு வேறுக எல்லாம் தோன்றினுலும், தத்வ தெருஷ்டியால் ஸ்திரமாயறிக்தவன் எல்லாம் சிவம் என்று அறி தெருன்.
- 61. எப்பொழுதாம் சிவருபமாகவாவதா, பிரபஞ்சரூபமாக வாவதா, ஜீவருபமாகவாவதா எது என்னினங்கு கிறதோ அதை பிரஹ்மமென்று சிக்கிக்கவேண்டும்.
- 62. எல்லாருபமாகவும் சம்புவே எப்பொழுகும் விளங்கு இருர் என்ற ஞானமுடையவர்கள் சங்காஞானிகளுக்குள் கிரேஷ் டர்கள்.

ஸ்வயம்போகாச வக்ஷணமுடைய தமான வர்வீலாக்ஷியான ஆச் மாவை அகமர்த்தமாக சிர்திக்கவேண்டும்.

- 43. ருத்ரவிஷ்ணு பிரஹ்மன் முதவிய எல்ல சேதனர்க ளும் ' நானே பாம் பிரஹ்மம்' என்ற ஆத்மாவையே சொல்லுகி முர்கள் (அகங்காரத்தையல்ல).
- 44. அவர்களும் அத்வைதசின்மாத் இருக்கை ' நான் ' என் நதற்கு. அர்த்தமாக நன்றுய் அங்கேரித்து ' நான் அத்வைத பேர ஹ்மம் என்று ' சொல்லுகிறுர்கள், தேகத்தால் அன்று.
- 45. சின்மாத்திரபா பிருப்பதே எங்குமுள்ளதாய்ம், கைத் யமாயும், ஸம்பூர்ணஸுகமாயும், அத்வயமாயும், ஸாகூஷாத் பிரஹ் மமென்றும், வேறென்றுமில்ஃயென்றும் தத்வவித்துக்களின் ஸ்திதியாம்.
- 46. சாஸ்திரமும் சிரத்தையுடன் ஸத்யசித் ஆனர்த அனர் தமான கேவலம் சுத்த வஸ்து பிரஹ்மமென்று ஆறுகிறது.
- 47. இந்த பிரத்யக் ஆத்மாவே அத்வைதமாயும், எல்லாவற் றிற்கும் எப்பொழுதும் சாக்ஷியாயும், ஸத்யஞான சுகலக்ஷணம் யும், எப்பொழுது மிருக்கிறன்.
- 48. ஆகலால் ஸ்வானுபூ தி ஒன்றிற்கே விஷயமான இர்த போத்யக் ஆக்மாவே சாஸ் தொஸித்தமானபாம் பொஹ்மம், பாமார்த் தமாக வேறென்றமன்று.
- 49. இவ்வி தமாக தர்க்கத்தாலும், வேதபிரமாணத்தாலும் ஆசார்ய உபதேசத்தாலும் சிவாத்ம ஐக்யத்தை அறிந்துகொள் ளாத மனிதன் பிரமையால் ஸம்ஸாரத்தில் விழுகிழுன்.
- 50-53. உயர்ந்த பிரஹ்மவித்தான முனி யார் எனில், சாஸ் திர ஆசார்ய உபதேசத்தாலும் சாஸ் திர அனுஸாரமான தர்க்கத் தாலும், ஸ்திரமாக ஆத்மாவை ஸர்வஸாக்ஷியாக நன்றுய் நிச்ச மித்து; எல்லாவற்றையும், பாக்கியண்ணியில், தனது ஆத்மாவுக்கு அன்யமாக விளங்குவதை தனது ஆத்மமாத்திரமாக அறிக்கு மறுபடியும், அத்வயமாகிய தனது ஆத்மாவை சுத்தப்பிரஹ்மம் என்று ஸ்வயமாகவும் அனுபவத்தாலும் நிச்சமித்து; கிகாரமற்ற

- குறிக்கிறது, உண்**கையில் அ**ப்படியல்ல, உண்மையாகப**ேத்யக்** ஆத்மாவையே குறிக்கிறது; இதுதான் எல்லாத்துக்கும் **லா**த கமானது.
- 33. ஸாக்ஷியான பேரத்பக் ஆத்மா ஒன்றுபிருர்தாலும் அர் தக்காண பேதத்தால் வெவ்வேறுக கிருக்கும்தன்மை ஏற்படு செது.
- 34. * ருத்ரன், விஷ்ணு, பிரஹ்மன் முதலிய எல்லாசேதனர் களும் சின்மாத்திர ஆத்மாவில், தத்வமாக, 'அகம்' சப்தத்தை உபயோகிக்கிறுர்கள்.
- 35~36. ஸு ஆுப் தியிலிருந்து வெளிவந்தவன் 'நான் தாங்கினேன்' என்று, ஸு ஷுப் தி காலத் திலுள்ள ஆத்மாயில் 'அகம்' சுப் தத்தை உபயோகிக்கிறுன்; ஸு ஷுப் தியில் தேகா தி விசேஷ ஆகார விளக்கம் இல்லே; ஸு ஷுப் திக்கு கேவலம் சை தன்யம் ஸ்வயமாக ஸாதகமாய் விளங்கு கிறது.
- 37. ஆகலால், சின்மாத்திர பிரத்யக் ஆத்மாவிடத்தில் 'அகம்' சப்த போவிருத்தி யிருக்கிறது; உபாதியுடன் கூடிய் ஆத்மாவில் போவிருத்தியில்லே.
- 38. எப்படி 'இரும்பு சுடுகிறது ' என்று சொல்லும் பொழுது கேவலம் அக்னி சுடுகிறதோ, இரும்பு சுடுகிறதில்லே போ, அப்படி 'அகம்' சப்தம் சைதன்ய வாசகமாகும்.
- 39. தோற்றத்தால் அக்னிஸம்பத்தால் எப்படி இரும்பு சுடுகிறதாக சொல்லப்படுகிறதோ அப்படி கித்ஸம்பந்தத்தால் அகங்காரம்; *அகம் ' சப்த அர்த்தமாக சொல்லப்படுகிறது.
- 40. பிராக்க புத்தியுடையவர்களுக்கு சைதன்யத்தால் பிர காசமடைக்த அகங்கார சம்பக்தத்தால் தேகாதிகளில் 'அகம்' சப்தம் எப்படி உபயோகிக்கப்படுகிறதோ அப்படி அகங்காரவிரு த்தியிலும் 'அகம்' சப்தம் உபயோகிக்கப்படுகிறது.
- 41–42. இப்படி விவேகத்தால் ஸாக்ஷிக்கு விஷயமான பொணன் தோதிபூர்வமான அந்தக்காண ஆத்மாவை, தனது ஆக்மாவிற்கு வேளுக பிரித்து, அத்யமானந்த அத்வைதமும்,

- 23. எதன் ஸம்பர்தத்தால் 'அகம்' விருத்திபு**த்தி தன்மை** யுடையதாக விளங்குகிறதோ, ஸ்வயம்போகாசமான அது எப்படி அர்த புத்திக்குள்பட்டு போகிப்பதாக ஆகும்.
- 24. ஸ்வதனித்தமான சைதன்பத்தால் விளங்கப்பட்டு 'அகம்' விருத்தி பேரகாகிக்கிறது; அந்த சைதன்ப ஸம்பந்தத் தால் பெரத்தியயம் (அறிவானபுத்தி விருத்திபோல்) போல பேரகா சிக்கிறது.
- 25. அகம் புத்தி உருவத்தின் ஸம்பக்த போக்தி மாத்திரத் தால் ஆத்மா கர்த்தா வென்றும் போக்தா, ஸுகி, துக்கி, ஞாதர வெனவும் பிரகாசிக்கிறது.
- 26. சித்மாத் திரத்தை தவிர வேறு சரீரம் ஆத்மாவிற் செல்லே; சித்ரூபமே தன அக்ஞானத்தால் வேறுவிதமாக விளங் செறது.
- 27. எல்லா தேகங்களிலும் 'நான்' என்ற ரூபமுள்ள புத்தி எது விளங்குகிறதோ அதற்கு சித்ரூபமான் ஆத்மாவே அர்த்தமாகிறது, வேறு அன்று.
- 28. 'பசு' என்ற புத்திக்கு எப்படி கேவலம் பசு**த்தன்** மை அர்த்தமாகுமோ, அப்படி 'அகம்'புத்திக்கு கேவலம் சத் ரூப ஆக்மாவே அர்த்தமாகும்.
- ் 29. எப்படி வியக்தி ஸம்பக்தருபமாய் (தனித்தனியாக விருக்கிற பசுக்களில்) பசுத்தன்மை வெவ்வேறுக காணப்படுகிற தோ அப்படி அகங்கார ஸம்பக்தத்தால் சித்ரூபமாக விளங் குகிறதை.
- 30. 'பச' என்ற சப்தம் ஒன்றுயிருந்தா இரம், வியக்கி பேதத்தால் எப்படி பல அர்த்தங்களுடன் கூடுகிறதோ அப்படி 'அகம்' என்ற சப்தம் ஒன்றுயிருந்தா அம் வியக்கி பேதத்தால் பின்ன அர்த்தங்களில் சேருகிறது.
- 31-32. எப்படி தோற்றத்தால் 'கோ' சப்தத்திற்கு அர்த்தம் கோ வியக்தி (மாட்டின் ஆகாரம்) யோ, உண்மையால், 'பசுத்தன்மை' யே அர்த்தமோ, அப்படி தோற்றத்தால் 'அகம்' சப்த அர்த்தமானது, அகங்காரத்தை (அகங்காரவிருத்தியை),

- 13-14. இக்திரியங்கள், பிராணன், மனஸ் இவைகளெல் லாம் அசித் ஆனபடியால் 'அகம்' என்பதாகச் சொல்லமுடியாது; புத்தியைப்பற்றி அசித்தன்மைதான் கொள்ளவேண்டியது; புத் திக்கு ஜன்ம நாசம் காணப்படுகிறது; அசித் ரூபமான சுவர் முத வீய வைகளுக்கன்றே ஜன்ம நாசமுண்டு.
- 15. 'அகம்' புத்தியை, அகங்காரமும் சித்தமும் அசித் தானபடியால் ஆலம்பனமாகக் கொள்ளமுடியாது.
- 16. எல்லா ஸுகதுக்க முதலிய புத்திகள் ரூபமாக 'அகங் காரமே' விவர்த்தமாய் விகாரமடைகிறது; ஆதலால் சரீரம்போல அதுவும் அநாத்மாதான்.
- 17. பால் முதலியவைகளில், மாறுபாடு அடையும் தன்மை யால், அசேசுனத்தன்மை லோக பிரஸித்தமன்றே.
- 18. ஆகலால் 'அகம்' என்ற புத்திக்கு சித்ரூபமான ஆத்மா அர்த்தமாகிறது; 'இதம்' புத்திக்கு அசித் ரூபமான அனுத்மா அர்த்தமாகிறது.
- ் 19-20. இருந்தா அம் புத்தினிருத்தி ஸம்பந்தமாக ஸ்வயம் போகாசமானபிரத்யக் ஆத்மா கடகுட்யம்போல் புத்தி விருத்திக்கு அதீனமாக (உள்பட்டு, அதனுல் பிரகாசிக்கப்பட்டு) விளங்குதிற தில்லே; (பின் எவ்விதம் விளங்குதிறகென்ருல்) ஸ்வச்சமான விருத் திலைய யடைந்து (அதாவது புத்தி விருத்தி அதை விஷயீகரிக்கப் போகும்பொழுது), அந்த புத்தினிருத்திக்கு ஸாக்ஷியாக விருந்து கொண்டு, விருத்தியால் நீக்கப்பட்ட அக்ஞானத்தை அந்த தேஜ ஸால் விழுங்கிஷிடுதிறது.
- 21. விருத்திக்குள் பிரவேசித்த சைதன்ய ஸம்பர்தத்தால், விருத்தியான து ஜடரூபமான கடமுதலியவைகளே தனது ரூபம் போல் விளங்கச் செய்கிறது.
- 22. ஆதலால் 'அகம்' என்ற புத்தி விருத்திக்கு அர்த்தமா யிருந்தாலும் (விஷயமாயிருந்தாலும்) கடம்போல் அநாத்மா ஆகாது; ஸ்வயம் போகாச ரூபத்தால் ஸாக்ஷாத் ஆத்மாவாகவே ஆகும்.

- 3. வெளிப்பதார்த்தங்களில் 'இது' என்றே புத்தியும், தன ஆத்மாவிடத்தில் 'அஹம்' கான் என்றை புத்தியும் எல்லா ஐனன் களுக்கும் போளித்தமாபிருக்கிறது; இர்த விஷயத்தில் ஒருவருக் கும் விவாதமில்லே.
- 4. இது ஏனற கடமுதலிய வஸ்துக்களில் ஆத்மாவற்ற தன்மையும், 'நான்' என்பதில் ஆத்மத்தன்மையம் ஸ்வபாவமாக எல்லாமனிதர்களுக்கும் வித்தித்திருக்கிறது.
- 5. இப்படி எல்லா ஐர்துக்களுக்கும் அனுட்டும் ஸ்தாபித மாக விருக்கிறது; இவ்விஷயத்தில் பிரார்தர்கள்கூட விவாதம் செய்கிறதில்லே.
- 6-7. இப்படி விஷய வியவஸ்தை ஏற்பட்டிருக்கும் பொ ழுது, புத்திசாலிகளான, ஸம்ஸார விஷ விருகூடித்தை அடியோபி வெட்டியெறிய இச்சையுள்ளவர்களால் ஸ்வபாவமாய் எங்கு எங்கு 'இது' என்ற புத்தி தோன்றுகிறதோ அங்கு அங்கு அனுக்மத் தன்மையை அறிந்துகொள்ளவேண்டியது.
- 8. எங்கு எங்கு 'அஹம்' நான் என்ற புத்**தி காணப்பு**0 கிறதோ அங்கு அங்கு ஆக்மத்தன்மையை அறியவேண்டும்.
- 9. சரீரத்தில் எல்லோராலும் 'இது' என்கிற புத்தியும், அப்படியே 'நான்' என்கிற புத்தியும் காணப்படுகிறது; ஆதலால், இவை பேதங்களான விஷயங்களேப் பற்றி இருக்கவேண்டும்.
- 10. 'இது' என்பது சரீரத்தை ஒட்டியும், 'அஹ்ம்' என் பது ஸாகூஷாத் சித் ஆத்மாவை ஒட்டியும் இருப்பதில் ஸக்தேக மில்லே.
- 11. 'இது' என்ற சரீரத்தில் 'நான்' என்று உண்டாகிற புத்தியானது போர்தியே; ஒன்று இல்லாததில் அது இருக்கிறது என்று கொகிக்கிறது பொர்தியன்றே.
- 12. அகித்ரூபமுள்ள (சரீர) பிண்டம் அகம் புத்தியின் ஆதாரமாயிருக்காது; மண் பிண்ட முதலியவைகளில் இந்த அகம் கிருத்தியின் ஆலம்பனம் காணப்படாததால்; ஆதலால் இந்த திரேகம் அராத்மாவே.

- 44. மகாபோகியானவன் இவ்வி தமறிர்து, ஐகத் தோன்றி தையும், சிச்சலமாக, விளங்குகிற தெல்லாவற்றையும் ஆத்மாவாக அறிகிருன்.
- 45. விளங்காததை கிஷேதம் செங்கிருன் (தோற்றமில்லா ததை ஆக்மாவாக கொகிப்பதில்ஃ); (பாவ, அபாவங்களின்) வித் தியும் அவித்தியும் அதை அங்கிகாரம் செய்கிறவனுக்கும், கிஷே திக்கிறவனுக்குமேயன்றி, சின்மாத்திரரூபனை இந்த ஆத்மாவிற் செல்லே.
- 46. இந்த மகாயோகிக்கு ஸாக்ஷாத் பிரகாசாத்மாவாக கே வலமாயிருப்பதே ஸ்திதியாகும் (இருப்பாகும்); ஞானம், அக்ஞா னம், ஜகத் இத ஒன்றும் தோன்றுது.
- 47. 'பிரகாசா த்மாவாக ஸாக்ஷா த் இருப்பு' என்று சொல்லு சிறதும் நான் மோகத்கால் சொல்லுகிறேன்; அதுவும் அதனிடத் தெல் காணப்படுகுறதில்லே.
- 48. அவனுடைய ஸ் தி தி என்னல் அறியவும், சொல்லவும் முடியாது; சிரக்கையினல் பிராக்க புக்கியால் கொஞ்சம் அலப், ப்ப்படுகிறது.
- 49. இவ்ளிதமாக ாஹஸ்யமான தம், எல்லா உபகிஷத்து களிலுள்ள தம், ஹானுடைய தாமரைக்கண்ணுல் கடாக்ஷிக்கப் பட்டது மான விஷயம் என்னுல் சொல்லப்பட்டது; இதை அறிந்த வன் வேதவித்தேயாவான்.

அத்தியாயம் 5.

(ஆத்ம ஸிவதப கதனம்).

- 1. ஸூ தர்:—ஹே! முனிகளே! பக்தர்களாகிய உங்க ளூக்கு உத்தமமான தம், வெகு ரஹஸ்யமான தம், வேதத்தா அண்டான தமான விக்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறேன்.
- 2. ருத்ரன், விஷ்ணு, பிரஹ்மன் முதலான எல்லா சேத னர்களும் தனக்குத்தாகுகவே 'அஹம்' என்றம், 'இதம்' இது வென்றம் சொல்லுகிருர்கள்.

- 34. கியக்கார திருஷ்டியால் மாயாகலபணி ஏற்பட்டிருக்கி நது, உண்மையாக இல்லே; உண்மையில் பாமாத்வைதமான போன்மமேயுளது, வேளுன்றுமில்லே.
- 35. ஸாகூரத் பேற்றம்மே மாயாரூபத்தன்மையோடு விளங் குகிறது; ஜகத்ஜீஆ முதலிய ரூபமாகவும் விளங்குகிறது; இர்த தேவனுடைய வைபவம் ஆச்சரியமானது
- 36. பிரஹ்மத்தின் ஸ்வரூபத்திற்கு வேறுக ஒன்றுமில்ல; அப்படியிருர்தும், தனக்கு வேறுக விளங்குகிறது; ஆதவவைப வம் ஆச்சரியமானது!
- 37–38. ஜகத்தாகப் பார்க்கிறவன் பந்தப்படுகிறுன், முக்கி படைகிற கில்ஃ; ஸ்வா னுபவக்கால் இதெல்லாம் பிரஹமமென் றறிகிறவன் கோரஸம்ஸாரத்தினிருந்து உடனே முக்கியடைகி ருன், ஸந்தேகமில்ஃ.
- 39–40. இதெல்லாம் பாம் பிரஹ்மமென்று பிரமாண தர்க்க அதுபவங்களாலும் குரூபதேசத்தாலும், ஈசுவா பிரஸா தத்தாலும் அறிர்து, ஞானபிரகாச பாகுல்யத்தால் ஞானத்தையும் ஆத்மா வாகவே நிணேத்து, கேவலம் ஆத்மாவாக நிற்பவன் பர்தத்தி விருந்து விடுதலேயடைகிறுன்; வேதார்த்தத்தை எவன் இவ்விதம் அறிகிருறே அவனும் விடுபடுகிறுன்.
- 41. இவ்விதமாகப் படிப்படியாய் அத்வயமான ஆத்மாவை யறிசிறவன் இர்த எல்லா ஐகத்தையும் பார்த்துக்கொண்டிருந்தா அம் (ஐகத்தாக) பார்க்கிறவனன்று.
- 42. விளங்குகின்ற இர்த எல்லா ஜகத்தையும் விளக்கமான பாடைதம் என்று, வேதார்த பிரமாணத்தாலறிகிறவன் அப்பொழு தே முக்தியடைகிறுன்.
- 43. இவ்விதமாக அத்வைதமான ஆத்மாவை பாராமலே பார்க்கிறவனுக்கு ஜகத்ரூபமாப் பிரகாசிப்பதும் கேவலம் ஆத்மா வே.

- 22. கொமமாக, ஸம்ஷ்டியில் உண்டான தேவதைகள் வியஷ்டி பூதமான இர்திரியங்களுக்கு ஏவுதல்செய்கிற தேவதைகளாக விருக்கிருர்கள்.
- 23-25. வாயுதேவதை த்வக்குக்கும் (மேல் சதைக்கும்), திக்கேவி காதுக்கும், முகர்தலுக்கு பிருதிவீ தேவியும், வாக் குக்கு அக்ணியும், உயஸ்தத் திற்கு பிரஜாபதியும், பாயுவுக்கு மித் தொனும், பாதத் திற்கு திருவிக்கிரமனும், கைக்கு இந்திரனும் அபிமானி தேவதைகளாக விருக்கிறர்கள்; சிவன் எல்லாவற் திற்கு நியாமகன்.
- 26-27. அந்தக்காணம், மனஸ், புத்தி, அஹங்காரம், சித் தம் என்று நான்கு விதமாக விருக்கிறது; சந்திரன், பொஹஸ்பதி காலாக்னிருத்ரர், சிவன் இவர்கள் கிரமமாக அவைகளுக்கு தேவ தைகள்.
- 28. யூர்வீ கல்பத்தில் எப்படியோ அப்படியே ஆகாசமுத லிய ஸ்தூலபூதங்கள் ஸூக்ஷ்மபூதங்களினின்றம் உண்டாகின் றன.
- 29–30. சேதன முடைய சரீரிகளின் போகத் திற்காக அண் டபேதங்களும், லோகபேதங்களும் சேதனங்களும், அசேதனங் களும், மற்றுமுள்ள பூதங்களும் உண்டாகின்றன; எல்லா போக் தூக்களும் பசுக்கள்; பரமான சிவன் போஐயிதா (போகத்தைச் செய்விப்பவர்).
- 31. ஸுகதுக்கா இஸம்ஸாரமாகிய இந்த எல்லாபோகமும், ஸ்வப்னத் தில்போல, தேவதேவனுடைய மாயையால் கற்பிக்கப் பட்டது.
- 32. மாயையால் கற்பிக்கப் பட்டதெல்லாம் விசாரிக்கும் பொழுது மாயையேயன்ரே! காரணத்தைத்தவிர காரியம் வே நன்று என்று ஏற்பட்டிருக்கிறதல்லவோ!
- 33. பாயையும் காரணமாக கற்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது; உண்மையாய் பார்க்கும்பொழுது அதிஷ்டானத்திற்கு வேறுக மாயைஇல்லே.

கிஷ் ணவும் பாத்துக்கு கேலலம் அடேசமாக விஷ் ஹு குயத் தால் கிருஷ்டி ஸ்டுதி ஸம்ஹாரத்தைச் செய்கிரூர்; விசேஷமாக சராசாமான இதத்தைக் காப்பாற்றுகிரூர்.

போஹ்மனும் பாத்தேக்கு அபேதமாயிருந்து கிருஷ்டி ஸ் இதி ஸம்ஹாரம் செய்னூலும், விசேஷமாக முன் எல்லா ஐகத்தையும் பலவிதமாக கிருஷ்டிக்கிறுர்.

- 10-14. சப்தமுதலான பூதசிருஷ்டியும் பரமான கிவணை கேலிய உண்டாகிறது (பிரஷ்றமனுல் அன்று); எல்லோருடைய அந்தக்காணங்களின் ஸம்ஷ்டி சிருஷ்டியை (ஹிரண்யகர்ப்பணர்) பிரதானமாக திருமூர்த் திகளுக்குள் ஹானே செய்கிரூர்; அப்படியே பிராணனுடைய ஸமஷ்டி சிருஷ்டியையும், எல்லா ஞானேக் திரிய ஸமஷ்டி கிருஷ்டியையும், எல்லா கர்மேர் திரிய ஸமஷ்டி கிருஷ்டியையும் பிரதானமாக ஹானே செய்கிரூர்: இதில் ஸக்கேக் மில்லே.
- 15-16. அப்படியிருக்காலும் பரமான தத்வமான த மும் மூக்த்திகளுக்கும் காரணம், (அதனுல்) பிரஹ்ம வீஷ்ணு மகேச் வரர்களுடைய கிருஷ்டிகளே உபகரிக்கிறது; (ஆதலால்) உபசார மாக இவர்களும் கிருஷ்டிக்கிறவர்களென்று சொல்லப்படுகிறுர்கள்.
- 17. ஸமஷ்டிகளினிருந்து வ்பஷ்டிகள் உண்டாகின்றன; முன்கல்பம்போல ஸமஷ்டிகளில் தேவதைகள் உண்டாகிரூர்கள்.
- 18-19. ஸமஷ்டி வ்யஷ்டி ரூபங்களுக்கு விஷ்ணு பாலகர்; ருத்ரன் இவைகளுக்கு ஸம்ஹர்த்தா; வேறு ரூபுத்துடன், பூர்வ கல்பம்போல், அர்தக்காண ஸமஷ்டியில் எர்த தேவதை உண்டா ஞரோ அவருக்கு ஹிரண்யகர்ப்பர் என்று பெயர்.
- ் 20. பிராண ஸமஷ்டியி அண்டானவர் ஸூத்ராத்மா எனப் படுவர்; ச்ரோத்ர முதலிய ஸமஷ்டிகளில் திக், வாயு, சூரியன், வருணன், பிருதிவீ என்ற தேவதைகள் உண்டாகிறுர்கள்.
- 21. பாதம் கைமுதனியவைகளில் திருவிக்சமன், இர் இர்ன் முதனியவர்கள் உண்டாகிருர்கள்.

- 63. இவபக்களுக்கே, பிரஸாதமிகுதியால், பரமாத்வைதம் உண்மையாக விளங்கும்; வேறு காரணத்தால் விளங்காது.
- 64. போலாத மில்லாதவனுக்கு பாமாத்வைதம் விளங்காது; தேவனுடைய புரஸாதம் அடைவது செழ்து கஷ்டம்.
- 65. வேதவழியாலேயே, மற்றவழியி திள்ள வாதங்களே கீக்கி, சிவஸ்வரூபமாகிய பாமாத்கிதியத்தை, மோக்ஷத்தை இச் சிக்கிறவன் ஆசிரயிக்கவேண்டியது.

அத்தியாயம் 4.

(வீசேஷ ஸ்நஷ்டி கதனம்).

- 1. ஸூதர்:—(கிருஷ்டிக்கு) முன் ஐகத் கர்த்தாவாணவர் தனது மாபையுடன் (ஸ்வதர் திரமில்லாத மாயையுடன்) அபேத மாகவும், பூர்வகல்ப வாஸணேகளுடன் கூடின ஈசுவரகையிருந்தார்.
- காலகர்மங்களே யனுஸரித்து தனக்கு வேருகாத தன்னு டைய மாயையால் தனக்கே பேதத்தைக் இந்த பிரபு கற்பிக்கிருர்.
- ஒருபொழுதும் கற்பிக்கப்பட்ட இர்த பேதமானது அபேதத்தைப் பாதிக்கிற இல்லே; கற்பிதங்கள் வஸ்துக்கள் அல் லாததால் ஈச்வானுடன் விரோதமின்மையும் ஸித்திக்கிறது.
- 4-5. மேலும் பூர்வகல்ப வாலை பலத்துடன் கூடியவராய், இதத் கிருஷ்டியை யோஜித்தவராய் முன்போல் ஸத்வரஐஸ்தமோ குணங்களேயுடைய தனது சக்கியான மாயையால் ருத்ரன் விஷ்ணு பேற்மனே விருஷ்டித்து அர்தர்யாமியாக அவர்களுக்குள் ஹசன் பெவேகித்தார்.
- 6–9. இவர்களுக்குள் பாததுக்கு அபேதமாக, பாதத்வத் தைப்போலவே கிருஷ்டி ஸ்திதி ஸம்ஹாரத்தை ருத் ரூபத்துட னேயே செய்கிறர்; விசேஷமாக சராசரமான ஸர்வஐகத்தையும் ஸம்ஹாரஞ் செய்கிறர்;

- 53. பாமார்த்த ஞானம் ஸ்வானுபவத்தோலும், ச்ருதி, ஸ்மி ருதி புராணங்களாலும், வேதவிரோதமில்லாத தர்க்கத்தாலும் ஸித்தித்திருக்கிறது.
- 54. பரமாத்வை 8 விக்ஞானத்தை இருக்கிறபடி (ச்ரு இ சொல்லியபடி) கிருகிக்கவேண்டியது; இந்த ச்ரு கி வாக்யத்தா அண்டானதை வேறு தர்க்கங்களால் பாதிக்கக்கூடாது.
- 55-56. பரமாத்வை தத்தை விட்டு மோகமடைக்த கிலர் பேதத்தைக் கற்பிக்கிருர்கள்; அப்பொழுது ஸத்தான சம்பு இரண்டுள்ளவகை ஆகுவான்; இவர்கள் வேதார்த்தமான மகாத் வைதத்தை அறிகிருர்களில்லே; வேதஸித்தமான மகாத்வை தத்தை எவனுல் அறிய முடியும்.
- 57. சிலர் பரமாத்வைத லக்ஷணமுடைய தேவனே பின்னு பின்னத்தன்மையோடு கற்பிக்கிறுர்கள்; அது சரியன்று.
- 58. பேதாபேத பக்ஷத் திலும் பேதாம்சம் பிரமாணஸித்த மில்லாதபடியால் மித்தையே; பேதத்தை நிரூபிக்கமுடியாததா அம் (பிரமாணமில்லாதபடியால்); அதைச் சார்ந்த தர்மி முதனிய வைகளே நிரூபிக்கமுடியாததாலும் இந்த கக்ஷி சரியன்று.
- 59. ஆகலால் ஈச்வானேத்தவி மற்றென்றும் கொஞ்சம் கூடயில்ல; ச்ருதியும் இரண்டாவதிருந்தால் பயம் உண்டாகுற தென்று கூறுகிறது.
- 60. ஏகக்வத்தை அறிசிறவனுக்கு மோகம் ஏது! சோகம் எது! என்று ச்ருதி அத்வைதத்தைச் சொல்லுகிறதை.
- 61. (இர்த ச்ரு கியின்) வாக்யார்த்தம் ஏகத்தண்மையே, வேறண்று; பேதத்தைக்கரு கிஞல் (இவைகளிலுள்ள) ஸ்து கியும், கிக்தையும் விரோதமாகையால் ச்ரு இவிரோதப்படும்.
- 62. கேவலம் சுத்தமுள்ள சித்தமுடையவர்களுக்கும், இவ ஹுடைய கருணுபலத்தால், சிரத்தையுடன் வேதத்தால் பரமாத் வைதம் கிளங்கும்.

- 42-45. மேருமல்லச்சாரில் தபஸ்செய்து, ஐகத் குருவான சம்புவை தரிசித்து, அவருடைய பிரஸாதத்தால் இர்த அர்த்தம் என்னல் அறியப்பட்டது; அவர் ஆக்கையால் இர்த ஸம்ஹிதை என்னல் சொல்லப்பட்டது; நான் அல்பேறையிருர்தாறும், நீங்க வெல்லோரும் மகான்களாயிருந்தாறும் நான் சுடங்களுக்கு குருவாலும் தமிக்கமுடியாது. கில வானேன்; அது கிவசக்கை; ஒருவராலும் தமிக்கமுடியாது. கில அடைய ஆக்ஞாவலியால் விஷ்ணு பிறந்து மரிக்கிறுன்; பேரஞ் மன், ஸ்வராட் விராட் எல்லாம் அவ்வி தமே; பேரஹ்ம விஷ்ணுமுத லானவர்கள் செடுதலான ஒட்டகமாகவும், கழுதையாகவும், மரங்களாகவும் ஆனர்கள்.
- 46. ஆதலால் எனக்கு குருத்தன்மையும், உங்களுக்கு கிஷ் பத்தன்மையும் நேர்ந்த தில் ஸர்தேகமில்லே; சங்கான் ஸ்வதந்தான் அன்றோ.
- 47-49. மகாதேவனுடைய பக்தர்களும், அவர்களுக்கு பக் தர்களுமான மானிடர்கள் ஸ்வதர் இரர்களாக விருக்கும்பொழு து-அர்த மகேச்வரன் விஷயத் இல், கேள்வியேன்.

ஸ்வதர் இரத்தால் அமிருத்தத்தைத்தள்ளி விஷம் சிவனுல் பு**திக்கப்பட்டத்**த; போஹ்மனுடைய தலேயும், விஷ்ணுவுடைய தலே யு**ம் அவரால்** சேதிக்கப்பட்டன; அவர் போஸாதத்தால் உள்ள**க்** கை வில்வப்பழம்போல என்னுல் எல்லாம் அறியப்பட்டது.

- 50. பிரஸாதபலத்தால் என்னுல் ஸாகூஷாத் ஸத்யார்த்தம் சொல்லப்பட்டதோ; பிரஸாதமில்லாமல் எவர்தான் சொல்ல சக்தி யுள்ளவராவர்.
- 51. ஆதலால் எல்லாவற்றையும் விட்டு விட்டு, பாமகொத்தை புடன் என்னுல் சொல்லப்பட்ட வேதலம்மதமான பரமாத்வைதத் அறியவேண்டும்.
- 52. ஞானத்தாலன்றி மற்றென்றுல் முக்கி இல்லே; ஆத லால் சீங்களும் அத்வைத ஞானிகளாக விருங்கள்.

- 33. ரூபத்தைப் பார்ப்பதில் எப்படி கண் விசேஷமான (முக்ய) காரணமோ அப்படி தர்மமுதனிய ஞானத்திற்கு வேதம் அணாதாரணகாரணம்.
- 34. ரூபத்தைப் பார்ப்பதற்கு எப்படி கிராணம் (முகர்க்கு பார்பது) காரணிதன்றே அப்படியே தர்மா திபுத்திக்கு தர்க்கம் காரணமன்று.
- 35-36. ஆதலால் வேதத்தில் சொல்லிய பிரகாரமாகவே மகேச்வரன், அக்னிதியனுகவும், ஸ்வயம் சுத்தனுகவு மிருக்கிருர். அப்படி யிருந்தாலும் இந்க இகத் அவரிடமிருந்தே வெளிக்கி எம்பி, மறைபடுகிறது; அவரே ஸகலமான இகத்தும்; அவருடைய வைபவத்தை அறியவும். என்னுல் சொல்லவும்முடியாது.
- 37. (எவனெருவன் தன்னே அவ்வி தமான பாசிவத் தன்மை புடையதாக அறிக்து, ஸர்வஐகத் ஸ்வரூபத் தன்மையும் அறிகி முனே) அக்த ஸாக்ஷாத் ஸர்வரூபமாகவிருக்கிற ஸர்ஹஸ்முள்ளவ கைல் அறியவும் சொல்லவும் முடியும்; வேரெரு டினி தலை முடியரீது.
- 38. எப்படி அக்னியால் சுடப்பட்டு இரும்பு பிரகாசிக்கி றது போலும், தகிக்கிறதுபோலுமிருக்கிறதோ அப்படியே கிவ தைல் பிரகாசிக்கப்பட்ட வேதம் எல்லாவற்றையும் சொல்லுகிறது போல் விளங்குகிறது.
- 39. இரும்பு அவயவங்களுடன் சேர்க்து எப்படி அக்னி தகிக்கிறதோ அப்படி வேதங்களுடன் சேர்க்து சிவன் எல்லா அர்த்தங்களேயும் ஸாதிக்கிறுன்.
- 40. அப்படியிருக்தும் தர்மா இவஸ்துக்களில் வேதமன்றி பிஸ் தான் ஸ்லயமாக பிரமாணமாகிற இல்லே; வேதுமும் அவரன்றி பிரமாண மாகிற இல்லே.
- 41. ஆதலால் மகேச்வானல் பிரகாசமடைந்த வேதம் எல்ல லா வஸ்துக்களிலும் பிரமாணமாகும்; இல்லாவிடில் ஐடமாகிய சப் தம் எப்படி இந்திரியங்களுக்கு எட்டாத விஷயத்தில் உதவியாயி ருக்கும்.

எப்படி சம்புவாகும்: இது முதலிய சோதணேக்கு (விசாரணேக்கு) இடமில்லே; (ஏனெனில்) எவ்விடத்தில் வேதவிரோதமிருக்கிற தோ அங்குதான் விசாரிக்கவேண்டியது (இவ்விஷயத்தில் ச்ருதி விரோதமில்லாதபடியால் சோதணே வேண்டியதில்‰).

- 26. (கர்மத் தில் போவிருத் தியைக் கூறுட்டு) ஏவு தலேக்கூறும் போமாணமுடைய தரீமத் தில் சோதனேக்கு இடமில்லே; அப்படி யே (உத்பத் தி வி திரூபமான) வேதவாக்கியத்தால் அறியக்கூடிய சிவத் தினிடத் தில் கேள்வைக்கிடமில்லே.
- 27. கியா இக்கும் மருந்துக்கும் பாத்யபாதக பாவம் (நாச மடைவது, நாசஞ்செய்வது என்ற தன்மை) எப்படி சாஸ் திரத்தி ஞல் அறியப்படுகிறதோ, அப்படியே இந்த அர்த்தமும் சாஸ் திரத் தால் அறியப்படுகிறது, வேறென்மு அம் அன்று.
- 28. ஈசுவர் ஸ்வரூபவிஷயத்திலும், ஜகத் ஸிருஷ்டி விஷ யங்களிலும், மற்றுமுள்ள இர்திரயங்களுக்கு எட்டாத விஷயங்க ளிலும் ருமக்கு ச்ருதியே பிரமாணம்.
- 29. அல்லது, விருத்தமானவைகளே கூட்டிவைக்கக்கூடிய ஒரு சக்தி தேவதேவனுக்கு இருக்கிறது; அந்த மாயை என்ற சக்தியால் எல்லாம் இசைக்கப்படுகிறது.
- 30. உண்மையில் அக்க மாயை தத்வபூதமான பாமேச்வா ஞல் வித்தியானவள் (அவரிடம் ஆசரித்தவள், பாதக்திரை); அக்க சேர்கக்கூடாததை சேர்பிவிக்கும் அவளுல் அவருக்கு எல் லாம் அடையப்படுகிறது.
- 31. தார்கடத்தைச் செய்யக்கூடிய அந்த மஹாமாயை இருக்கட்டும்; வேத பிரமாணத்தினுல் கைகூடியதை யெல்லாம் கொள்ளவேண்டியதே.
- 32. சோதனேக்கிடமில்லாத வேதார்த்தத்தில் விசாசனே செய்பவன் கீழேவிழுவான் (ராகமடைவான்); ஆதலால் எல்லாம் விட்டு வேதத்தை ஆசரியக்கவேண்டும்.

- ச்ரு இ சங்கானல் சொல்லப்பட்டதென்று எண்ணும், பக்ஷத் இல், அதற்கு போமாணத்தன்மை ஜாஸ் இயாகும், மகேச்வாண் ஆப்தர்களுக்குள் மேலானவனன்றே!
- 18. ஸர்வதோஷீமற்றவரும், வெகு கருணேயுடையவரும், ஸர்வக்ஞரும், சுத்தருமான ஈசுவரணக்கு எப்படி தோஷம் கற் பிக்கப்படும்.
- 19. எல்லா தோஷமுடையவனும். கருணேயற்றவனும், கேட்டவனும், அல்பக்ஞனுமான ஜீவனிடத்திலல்லவோ கிகேக மற்றதன்மை காணப்படுகிறது.
- 20. எவரை நினேப்பதாலேயே மலமுள்ள ஜீவன் கிர்மல அதிருனே அவர் எவ்விதம் மலமுடையவராவார்.
- 21. ஆதலால் இருக்கூடிகளாலும் வேதம் பிரமாணம் என் பதில் ஸந்தேகமில்லே; (ஆனல்) பரமார்த்தமாக, வேதம் அளுதி (ஆதியற்றது, நித்தியமுள்ளது); சிவன் அதை பிரகாசப் படுத்து சிறவர் (விளங்கச்செய்கிறவர். தன்புத்தியால் உண்டாக்கினவர் அன்று).
- 22. இந்த விளக்கஞ்செய்வதை உத்தேசித்து, சிவன் வே தத்தைச் செய்தார் என்று சொல்லப்படுகிறது. ஆதலால் வேதத் கெல் சொல்லப்பட்டதே உண்மையாகும்.
- 23. (ஆதலால் சரு இசொல்லியபடி) பாமசிவன் அத்வீதி பன் என்றும், அப்படியிருந்தாலும் அவராலேயே எல்லாம் விர் மாணிக்கப் பட்டதென்றும் என்னுல் சொல்லப்பட்டது. அந்த ஐகத்தெல்லாம் அவரே! (சேத்யமான ஐகத் சித்தினிடத் இல் அத்யஸ்தமாயிருக்கிறது; ரஜ்ஜு ஸர்ப்பத்தில் அத்யஸ்தமா னது அதிஷ்டானத்தை தவிர வேறல்லவென்று அறியப்படுகி றது; அதுபோல மாயா விர்மிதமான விச்வரூபமான ஐகத் பாமகி வனே).
- 24-25. சிவன் சித்ரூபன்; சராசரமான ஜகத்தெல்லாம் சேத்யங்கள் (சித்திற்கு விஷயங்கள்; சித்தால் அறியப்பட்டவை கன்); அப்படியிருக்க விருத்த தர்மத்துடன் கடிய அந்த ஜகத்

- 7. கித்தியமான இக்த ச்ரு இ சம்பு வினிடமிருக்கு பிரகாச மடைக்தது என்ப தில் ஸக்தேகமில்லே; கிலர் இது சங்காளுல் செய்யப்பட்டதேன்ற சொல்லுகிருர்கள்.
- 8. அத அனு தியாயிருப்பதால் உபீர்க்த பிரமாணமா யிருக் கிறது; அதற்கு தன்னைவது, வேறென்றினுலாவது தோஷம் அடையாது.
 - 9. ஸ்டூக்ஃமமாய் விசாரித்தால் வேதத்திற்கு ஸ்வத தோஷ மில்லே; அப்படியிருக்தால் அதையொட்டிய வியவஹாரங்களுக்கு லோபமே வரும்.
 - 10-14. மற்றென்ற இல்லாததால் பாதோஷமும் இல்கு;

ஆப்த வாக்கான படியால் (வேண்டிய கினேகிதர் முதனிய வாக்கைப்போல) ஸ்வதமாக தோஷமுடையதாயினும் வேதம் பிர மாணம் என்று சிலர் சொல்வது வெறும் வார்த்தையே; ஸ்வக தோஷமுள்ளது மற்றெருன்றின் சேர்க்கையால் எப்படி பிரமாண மாகும்; எதன் ஸம்பர்தத்தால், எர்த பாவம் (இருப்பு), எவனுக்கு ஸித்திக்கிறதோ, அர்த பாவம் அவனுக்கு பிரார் தியேயன்றி, ஸ்வ பாவமன்று; செம்பருத்தியின் சிகப்பு நிறம் ஸ்படிகத்தில் என்றுக விளங்குகிறது; அப்படி விளங்கினுறும் அதற்கு சிகப்பு நிறம் பிரார் தியாலேயே தவிர வாஸ்தவத்தில் இல்லே; விசாரிக்குங்கால், செங்கல் வில் நெருப்பினுல் உண்டான சிகப்பு நிறமான து நெருப் பின் அம்சத்தினுடையதே தவிர கல் வினையைதன்று.

- 15. ஒன்றில் மற்றென்றின் தர்மத்தின் தோற்றம் பிரம மென்று எண்ணப்படுகிறது; ஆப் தவசனத்தை அபேக்ஷித்து வே தத்திற்கு ஒரு பொழுதும் பிரமாண்யம் வித்திக்காது.
- 16. வேதத்தின் ஸ்வதஸித்தமான பிரமாணத்தன்மை, ஆப் தனில்லாத விஷயத்தில் கூடும்பொழுது, மறைக்து, தன் காசத் தின் பொருட்டேயாகும்.
- 17. (இவ்வி தம் நித்யமாயிருப்பதால் ச்ரு இக்கு போமாணத் தன்மை ஏர்ப்படுத்தி, ஸர்வக்ஞரான சுஸ்வரைல் சொல்லப்பட்ட தென்ற கக்ஷியாலும் அதற்கு அத்தன்மை பொருர்தும்).

- 79. விளங்கு இறதும், விளங்காததும், இருக்கிறதும் இல்லா ததும் (எல்லாம்) பாசிவன் என்ற வேதாக்த வாக்கியத்தின் முடிவு அடைவது கஷ்டம்.
- 80. இப்படி ச்சூதியில் சொல்லப்பட்டபடி கிருபையால் என்னுல் உங்களுக்குச் சொல்லப்பட்டது; இதை முழுவ தம் மன தில் வைத்திருத்தால் உங்களுக்கு பரமககி இவ்விடத்திலேயே. வித்திக்கும்.

அத்தியாயம் 3.

(ஸாமான்ய ஸி நஷ்டி).

- 1. ஸூதர்:—சேதை சேதனங்களான இந்த எல்லா இகத் தும் ஸத்ய, பராந்த, பிரகாச லக்ஷணமூடைய சிவனிடமிருந்து வெளிப்பட்டது.
- 2. சிவனே அத்வீ தீயன், விகாரமற்றவன், மலமற்றவன்; அப்படியிருந்தாலும் (தனது ஆசிரயமாகிய மாயையால்) இந்த எல்லா சராசாங்களேயும் படைக்கிறுன்.
- 3. (இர்த லோகத்தில்கூட) மணி மாதிர ஒளவு**தங்களின்** ஸ்வபாவ சக்தியை அறிய முடியவில்லே; இர்த விபுவான பரமா**த்** மா**வின் ஆ**ச்சரியமான சக்தியைப்பற்றி சொல்லவேண்டுமா!.
- 4-5. எல்லாப் பிரமாணங்களேவிட உயர்ந்ததும், நித்திய மானதும், ஸாத்லியான ச்ருதி ஆக்மாவிற்கு அத்வைதத்தையும், நிர்மலத்தையும், நிர்விகாரத்தையும் லக்ஷுணமாகக் சொல்றுகிறது; அதுபோலவே சேதன சேதனங்களுக்கு பிறப்பு, இருப்பு, லயத் தையும் சொல்றுகிறது. இந்திரியங்களுக்கு மேற்பட்ட விஷைய ஞானத்தில் ச்ருதியே நமக்கு பிரமாணமன்றே.
- 6. ச்ரு இ யொன்றுலேயே அறியக்கூடிய ஸூக்ஃம கிஷ யத்தில் தர்க்கம் என்னசெய்யும்; தர்க்கம் பிரத்யக்ஷ முதனிய பிர மாணங்களுக்கு உதனியாயிருக்குமேயன்றி, ஸ்வர் இரம் அதற்கு எப்பொழு தையில்லே.

- அம், தத்வ∙நீபத்தா‱ம் மேன்மையைச் சொன்னதாக சிணேக்க வேண்டும்; இப்படி விஷ்ணு முதவிய தேவர்களுக்கு ®இல்‰; இதுதான் உண்மை.
- 70. அதிகமாகச் சொல்வதில் என்ன விருக்கிறது! திரு மூர்த்திகளின் விபூதிகளான (அம்சங்களான) ஜீவர்கள் சிரேஷ் டர்கள்; திருமூர்த்திகள் இவர்களேவிட சிரேஷ்டீர்கள்.
- 71-72. இவர்களுக்குள் ருத்திரன் கிரேஷ்டன்; அவணேடிட இர்த மும்மூர்த்திகளுக்கும் காரணமான மாயி (மாயையை யுடை பவன்) படினை சிவன் சிரேஷ்டர்; இர்த மாயாவிசிஷ்டனுன சிவ கோக்காட்டிலும் ஸர்வக்ஞரும், ஸாம்பரும், ஸத்யாதி லக்ஷண முடையவருமான ஸாக்ஷாத் சிவண் சிரேஷ்டன் என்பதில் ஸர்தேக மில்லே. இர்த சிவணேக்காட்டிலும் உயர்ந்தது ஒன்றுமில்லே.
- 73. நான் சிவஸ்வரூபத்தை நண்*ரு*ய் விசாரித் துணர்ந்து சுருக்கமாகச் கொல்லுகிறேன்; சிவனுக்கு வேருக விளங்குவ தெல்லாம் சிவனே என்பதில் ஸந்தேகமில்லே.
- 74. வே்தவாக்கியத்தால் சிவனுக்கு வேருக விளங்குவரைத யெல்லாம் சிவனைகவே யறிகிறவன் அவன் பரமதத்வத்தை யறிருக வன் என்பதில் ஸர்தேகமில்லே.
- 75. வேதார்த வாக்கியத்தால் எவன் எல்லாம் ஸாக்ஷாத் சிவுன் என்று அறிகிறுனே அவன் முக்தன் என்பதில் ஸர்தேக மில்லே.
- 76. விளங்கு இற இந்த ஐகத்தெல்லாம் எவன் விளக்க மாத் தொமென்று அறிகிறுறே அவன் விளக்கமே ரூபமான தேவேசண் அடைகிறுன் என்பதில் ஸந்தேகமில்லே.
- 77. தர்க்கத்தாலும், ச்ரு, இப்பாணத்தாலும், ஸ்வானு பவத்தாலும் தோன்று இறதெல்லாம் சம்புவென்ற அறிகிறவன் ப்ரமார்த்தத்தை யறிக்தவன்.
- 78. விளங்கு கிறவைகளெல்லாம் பிரஹ்மமென்ற அறிகிற வன், ஐகத்ரூபமாக பார்த்துக்கொண்டிருந்தா அம் அவர் அப்படிப் பார்க்கிறவன் அல்ல (ஐகத் மித்யையானபடியால்).

- குர்; அப்படி பிரஹ்மனல் விஷ்ணுவும், விஷ்ணுவால் பிரஹ்ம**றும்** இர் இரணம் வேவிக்கப்படுகிற இல்லே.
- 59. மனிதர்கள் இவ்வளவுமட்டும் பிடித்துக்கொண்டு ருத் சன், கிஷ்ணு, பிரஹ்டினே, மாயையால் மோகமடைக்கு, ஸமமாக கிருப்பதாக எண்ணுகிருர்கள்.
- 60-61. இவர்களுக்கு சிலர் மிகச் சிரீமப்பட்டு ஸாம்யத்தை கிரும்புகிருர்கள்; ஹாணேக்காட்டி அம் ஹரியி ஹடைய மேன்மை பைக் கருதுகிருர்கள்; ருத்திரனுடன் மற்றவர்களுக்கு ஸாம்யத் தை கிரும்புகிறுர்கள்; இவர்கள் மகாபாபத்துடன் ஸம்பர்தப் பட்டவர்கள், ராக ஸமுத்திரத்தை யடைவார்கள்.
- 62. ருத்ரணேவிட மற்றவர்களுக்கு மேன்மையைக் கரு**து** கிறவர்கள் எப்பொழுதும் கொடிய கரகத்தில் வருக்கப்படுவார்கள்.
- 63. சிலர் அதவைதத்தை ஆசிரயித்துக்கொண்டு, பூணே விருதத்தை யஹுஷ்டித்தவர்களாக (கண்ணே மூடிக்கொண்டு) மோகமடைக்து ருத்திரனுடைய ஸாம்யககை மறறவர்களுக்குக் கருதுகிருர்கள்.
- 64. தேகரூபத்தால் ஒன்றுக விருந்தாலும், சி**ரஸ**ுக்கும் பாதத்திற்கும் ஸாமயம் எப்பொழு துமில்லேயன்றே!
- 65. எப்படி துவாரமாயிருப்பது காரணம்பற்றி வாய்க்கும் அபானத் திறகும் ஸாம்யம் கோரதோ அப்படி பிரஹ்ம புத்தியால் ஒன்றுயிருக்கபோதிலும் எல்லாவற்றிற்கும் ருத்ரசாம்யம் பொருக் தாது.
- 66-67. சங்கானேவிட விஷ்ணு பிரஜாபதி இர்திரன் மு**தவி** பவர்கள் உயர்ந்தவர்களேன்று ச்ருதி ஸ்மிருதி புராண வாக்கியக் கள் சொல்லுகின்றனவாகத் தோன்றுகிறது; அது அவர்களின் தத்வ ஸ்வரூபத்தால் சொல்லப்பட்டது.
- 68–69. **விஷ்ணு** பிரஜாபதி இர்திரர்களேக்காட்டி அம் **ருத்ர** மேன்மையைக்கூறும் வாக்கியங்கள், அவருடைய ஸ்வரூப**த்தா**

- 47. தன் அஆீத்மதத்வமாயே ஸுகலினக்கத் தின் ஸக்தோ ஷத்தால் தாண்டவத் தில் பிரியமுள்ளவராயிருக்கிறூர்; குணமூர் த் திகளான ருத்ச விஷ்ணு பிரஹ்மாவால் உபாஸிக்கத்தக்கவர்.
- 48. இத்தகைய பரமான மூர்த்தி ஏவருக்கு விசேஷமாக எப்பொழுதுயிருக்கிறதோ அவரே ஸாகூராத் பநமான தத்வம்.
- 49. பிரஹ்மன் விஷ்ணு முதலி பவர்களே மோகத்தால் பர மாப் எண்ணினுல் முக்கிகிட்டாது, பாமபதமும் கிடையாது.
- 50. •ஆதலால் எவருக்கு இந்த சிசேஷ்டமான ரூபம் விசேஷ மாக விருக்கிறதோ அவரே சிவன், ஸத்சித் ஆனந்தன், உண்மை யான தத்வம், மற்றதல்ல.
- 51. போஹ்மன் விஷ்ணு ருத்திரன் தனித்தனியா யிருந்தா அம் அவர்கள் பரமாத்ம பாகத்தில் சேர்ந்தவர்கள், ஜீவக்கூட்டத்தி கிருப்பவர்களன் நெ
- 52. ஜீவர்கள் அவித்யோபா இயால் தோன்றினவர்கள், மா யோபா இயாலன்று; மாயோபா இயுடைய சைதன்யம் பரமாத்மா வே, வேறன்று.
- 53. மாயாகார்ய குணத்தால் புரிவகடந்த பிரஹ்ம விஷ்ணு மஹேச்வார்கள் மாயோபா இயுடைய பரவஸ் துவைச் சார்ந்தவர் கள், ஜீவக்கூட்டத் திலிருப்பவர்களன்று.
- 54. பரமாத்மவிபாகம் பிரஹ்மா திகளுக்கு ஸமமாயிருர்**தா** ஆம் ருத்ரன் உயர்ந்தவணென்ப தில் ஸந்தேகமில்லே.
- 55. விசேஷரபமிருப்பதால் ருத்கின பிரஹ்மாவும் விஷ்ணு வும் தங்கள் இச்வரியங்களுடன் ஸேவைசெய்கிறுர்கள்.
- 56. ருத்ரன் தன் ரூபத்தாலாவது, தனது ஐச்வரியத்தாலா வது பிரஹ்மஃனயும் விஷ்ணுவையும் அப்படி வேவிக்கிற தில்லே.
- 57–58. கிருபையா அம், லோகத் திற்கு ஈன்மையைக் கரு தி யும் தணதாக்மாவிணும் ஐச்வரியங்களா அம் ருத்ரன் ஏதோ ஒரு ஸமயம் விஷ்ணு போஹ்மா முதலானவர்களுக்கு வேலை செய்கி

- 36. பாதத்வத்தைவிட ருத்ரன், விஷ்ணு, பிரஹ்மன் இரேஷ் டன் என்ற நிச்சயபுத்தி ஸம்ஸார காரணமாகும்.
- 37. ருத்ரன், விஷ்ணு, பிரஹ்மன், ஸ்வராட், ஸ்மராட், இர் இரன் இவர்கள் பரதத்வம் என்ற ஞானம் மனிதர்களுக்கு முத் இக்கு காரணமாகும்.
- 38. (ராஜபு நூஷனை) மந்திரியினிடத்தில் ராஜபுத்தி தோஷ மாசா து, பலனுண்டாக்கும்; ஆகலால் எல்லாளிடத்திலும் சேரஹ்ம புத்தி முக்யம்; இதில் ஸர்தேகமில்லே.
- 39. அப்படியிருந்தா அம், ருத்ரனிடத்தில் பரதீத்வ புத்தி லைப்பது வெகு சிரேஷ்டம்; பரஸ்பூர்த்தி அல்பமாயிருப்பதால் மற்றவைகளில் அப்படியன்று.
- 40-42. ருத்திரனுக்கு உள் (சரீரப்) ஸதவ மும், வெளி (ஸம்ஹாரக்கின்பொருட்டு) கமஸுமாப்; விஷ்ணுவுக்கு உள்ளே தமஸும், வெளியில் ஸக்வ மும், பிரஹ்மனுக்கு உள்ளும் வெளியும் ரஜஸாக விருக்கிறது; இந்த ஸக்வ தணத்கை யிபக்ஷித்து மோறைத்தால் மனி தர்கள் ஹரி கிரேஷ்டமென்றும், ஹரன் கிரேஷ்டமென்றும் விவாதம் செய்கிரர்கள். ஸத்வமில்லா ததால் பிரஹ் மனே மேன்மையாக சினேப்பதில்லே; ஆறேறா! இது மோகத்தின் கொடுமை!
- 43. ச்சௌத ஸ்மாத்த காமங்களே அரேக ஜன்மங்களில் செய்து ஸித்திபெற்றவர்களுக்கே ஹரியைகிட ஹரன் சிரேஷ்டன் என்ற புத்தியுண்டாகிறது.
- 44. மகாபாபிகளான மனிதர்களுக்கு ஹாஃனபைட ஹாரி கிரேஷ்டன் என்ற புக்கியுண்டாகிறது; அவரகளுக்கு எப்பொழு தும் ஸைம்ஸாரிமே உளது.
- 45. கிர்ளிகலபமான பரதத்வததில் எவர்களுக்கு சிரத்தை யிருக்கிறதோ அவர்களுக்கு யத்னமில்லாமலே முக்கினித்திக்கும்.
- 46. திர்விகல்பமான பரதத்வத்துக்கு பரசிவன் என்று பெ யர்; அவர் ஸாம்பரும், முக்கண் ணுடையவரும், அர்த்த சக் திரிண் தஃவி அடையவருமாக விருக்கிருர்.

ஸுக் ஸம்ஹிதை.

- 24. ாஜ்ஸ் தமணைக்காட்டி அம் ஸைத்வம் உத்கிருஷ்டமண் ரே! ஸைத்வத்தால் ஸுுகம், ஞானம் மற்றுமுள்ள பாம் அடையப் பூகிறது.
- 25. ருத்ரணுக்கே பரதத்வ பிரகாசிடி மிகு தியாய் உள்ள தை; பிரஹ்ம விஷ்ணு முதலிய தேவர்களுக்கு அப்படியில்லே.
- 26. ருத்திரன் எப்பொழுதும் தன்ணேப் பரதத்வமாகவே கிணேக்கிறுன்; மற்ற தேவர்கள் அப்படி கிணேப்பதில்லே.
- 27. "தங்களே ஹாரி பிரஹ்மாதி ரூபமாக ஹாரி பிரஹ்மாதி கள் எண்ணுகிருர்கள்; ருத்சன் அப்படி எண்ணுகிறதில்லே.
- 28. ருத்ரன் கார்யார்த்தமாக எப்பொழுதாவது தன்ணே ருத்ரரூபமாக நிணக்கிருன்; பிரஹ்ம விளக்கம் அல்பமாயிருப்பு தால் மற்ற தேவர்கள் அப்படி நிணேப்பதில்லே.
- 29. பிரஹ்க விஷ்ணு முதலிய தேவர்கள் சீக்கிரத்தில், யத்னமன்றி தங்கள் தங்கள் ரூபமாகவே தங்களே எண்ணுகிருர் கள், ஒருவரும் தத்வரூபமாக நிணக்கிறதில்லே. ருத்ரன் அப்படி யல்ல.
- 30. பிரஹ்மா விஷ்ணு முதலிய தேவர்கள் சீக்கிரத் இல் தங்கள் ரூபத்தை யறிகிருர்கள் ; தத்வரூபமாக எப்பொழுதாவது செழுப்பட்டு எண்ணுகிருர்கள். ருத்ரன் அப்படியல்ல.
- 31. ருத்திரணக்கு தத்வபுத்தி ஸ்வதஸித்தமாயிருக்கிறது. அவர்களுக்கு ஹரி பிரஹ்மாதி புத்தி ஸ்வபாவமாயிருக்கிறது.
- 32. ஹரி பிரஹ்மா தி தேவர்களே பூஜிப்பவர்களுக்கு சிக்கி ரத்தில் பரபிராப் தி கெட்டாது, கிரமமாக கிடைக்கும்.
- 33. ருத்ரின பூஜிக்கிறவர்களுக்கு சிக்கிரம் பரபிராப் தியுண்டு, செரமமாக இல்லே.
- 34. இதா தேவர்களே விட ருத்ர ரூபத் இணைலேயே ருத்ரன் சுரேஷ்டன் ; இப்படி கிச்சய புத் தெயிருந்தால் முக்கி கிடைக்கும்.
- 35. ருத் இசனேவிட குணுபிமானிகளான பிரஹ்மா இ தேவர் கள் மேலானவர்களென்ற புத்தி ஸம்ஸாரத் திற்குக் காரணமாகும்.

uses maua sarcio.

- 14. குணங்களுடைய வாணை பேதத்தால் பேறிக்கப்பட்ட மாயை பாவஸ்தைவின் பேதத்திற்கு காரணம்.
- 15. மும்மூர்த் தெகளுக்குள் எவருக்கு மைஹாரத் தின்பொ குட்டு மாயையிலுள்ளை மைத்வம் சரீரமோ, தமஸ்குணமோ அவர் சூத்ரர்.
- 16. அவ்கிதமே எவருக்கு, லோகரசுஃணையும்பொருட்டு, தமஸ் சரீரமோ, ஸாக்வீகம் குணமோ அவர் விஷ்ணு.
- 17. உத்பத்தியின்பொருட்டு எவருக்கு ரஜஸ் சரீசமோ அவரே பேரஹ்மன்.
- 18. ருத்திரனுடைய விக்ரகம் வெண்மை, விஷ்ணுவின் ஆகாரம் கருப்பு, பிரஹ்மனுடைய விக்ரகம் சிகப்பு என்று புத்தி முக்தியின்பொருட்டு சிர்திக்கவேண்டியது.
- 19. மொத்தமாக ஸத்வகுணத்தால் உண்டாகிற ஓ வெண்மை யென்றும், ரஜோகுணத்தால் சிகப்புமென்றும், தமோகுணத்தால் கருப்புபென்றும் அறியவேண்டியது.
- 20. (விசுத்தஸத்வ உபா தியினுல் மறைபடாத ஞானமிருப் பதால் பாதத்வத்திற்கு இந்த பேதமில்லேயென்று மதித்து) வே தங்களும் ஸ்மிருதிகளும் பாதத்வம் ஒன்று என்ற புத்திபோல் போஹ்மன், விஷ்ணு, ஈசுவார்களே (ஒரே) பாதத்வமாகச் சொல்லு கின்றன.
- 21. எல்லாப் புராணங்களும், பாரதமுதலியவைகளும் பர தத்வம் ஒன்று என்ற தாத்பரியத்தையே கூறுகின்றன.
- 22. * பேற்ம விஷ்ணுவா இருபத்தால் பேற்கிஷ்ணுவா இக ளாகிருர்களே தவிர பரம் தத்வம் ஆகமாட்டார்கள்.
- 23. அப்படியிருந்தா அம் ருத்திரன் உயர்ந்தவரென்று சொல் லப்படுகிறது; ஏனெனில் அவர் உத்தமமான ஸத்வத்தை தனது சிரேமாக நினேக்கிறுர்.

மாபிருக்கப்பட்ட அவித்பை ஒன்று (இர்த முப்பத்திராலும்) பாசங்கள்; முப்பத்தி இர்தாவதான ஜீவன் பசுவாவான்; இர்த எல்லா ஜகத்திற்கும் கர்த்தாவான, பசுவுக்கு வேருன, பாமான கிலன் பசுபதியாவான்.

- 6. அக்ஞான உபா தியால் பின்னங்களான ஜீவர்களெல்லாம் எப்பொழுதும் பசுக்கிள் ; இந்த ஜீவர்களின் அக்ஞானம் ஸ்வபாவ மாகவே அனுதியாயிருக்கிறது.
 - 7. ுலம்ஸாரியான ஜீவன் அக்ஞனுபிருப்பதால் அக்ஞானமே ஸைம்ஸார பீஜமாபிருக்கிறது; ஞானத்தால் அதற்கு கிவிருத்தியுண் டாகிறது, போகாசத்தால் இருள் கீங்குவதுபோல.
 - 8. அக்ஞான ஆகாரபே கமான, கேவலம் அவித்கைய**ிரு** லேயே பசுக்களாகிய ஜீவர்களின் பேதம் கற்பிக்கப்படுகிறது; ஸ்வபவமாக இல்லே.
 - 9. அக்ஞான ஆகார பேதமான மாயையால் பரமாத்ம லக்ஷணமுடைய ஸர்வக்ஞ ஈசுவர பேதம் கற்பிக்கப்படுகிறது.
 - 10. எப்படி (ஒரே) ஆகாசம் கட உபா இயால் கடாகாச மென்றும், மகாகாசம் என்றும் பின்னமாக விளங்கு கிறதோ அப் படியே ஒரே பரமகிவன் சொல்லப்பட்ட உபா திகளால் ஜீவாத்ம பருபாத்மா பேதத்தால் கற்பிக்கப்படுகிறுன்.
 - 11. எப்படி (சொல்லப்பட்ட அவத்யோபாதி ஆகாரம் பல வரபிருப்பதால்) ஜீவர்கள் அசேகமாக கற்பிக்கப்படுகிறுர்களோ, அப்படியே (மாயோபாதி குணங்கள் பலவாபிருப்பதால்) புரமான சுசுவரனும் நாநாவாக கற்பிக்கப்படுகிறுன்.
 - 12. பேதங்களான ஜீவர்களுக்குள் எப்படி ஏற்றக்குறைஷ கற்பிக்கப்படுகிறதோ அப்படியே பாத்திலும் ஏற்றத்தாழ்வு கற் பிக்கப்படுகின்றது.
 - 13. (விகித்திரமான) தேகேர் இரியாதி கூட்டத்தின் வால குபேதத்தால் பேதிக்கப்பட்ட அவித்பையே ஜீவபேதத்திற்கு காரணம்; வேஞென் அயில்லே.

பிருந்தால்தான் அதைச்சொல்லமுடியும் ; தங்களுக்கு இஷ்டமிருக் தால் ' சொல் ' என்று எனக்குக் கட்டளேயிடவும்.

- 23-25. இர்த ஸ ஓ தவசனத்தைக்கேட்டு கருணுகி இயான வியாஸபகவான் 'உன்றேடைய கிதையை கேட்கவிரும்புகிற இர்த சுபர்களுக்குச் சொல்' என்று உத்திரவுகொடுத்து. திஷ்யணே ஆனிங்கனம்செய்து, அவருடைய ஹிருதபத்தைக் தொட்டு, ஸர் வேச்வரான ஸாம்பினத் தியானித்து, இவரை கிருபையுடன் பார்த்து, அவருடைய ஹிருதயத்தில் மகாதேவரை தொடமாக ஸ்தரபித்து, அவருடைய உச்சியை முகர்ந்துவிட்டு குரு சென்றுர்.
- 26-28. ஸூதரும் மறுபடியும் திரியம்பகரான ஸாம்பணே திபானித்து, தண்டம்போல் எமஸ்கரிக்து, ஸத்குருவாகிய வியா ஸை ஸ்மரித்து, கைகூபடு, ஆதிமாதிரமாகிய ஷட கூடிரத்தை ஐபித்து. சிரத்தையுடன் முனிசிரேஷ்டர்களேப் யார்த்து, அவர்க ளால் எமஸ்கரிக்கப்பட்டவராக, கிரமலமான தன்னுடைய கீதை யைச சொல்லத்தொடங்கினர்.

அத்தியாயம் 2.

(ஆத்மாவால் ஸிருஷ்டியைக் கூறுதல்).

- ஸூதர்:—ஹே! பாக்கியவர்தர்களான பிரஹ்ம நிஷ் டர்களே! கவனத்துடன் கேளுங்கள்; வேதஸம்மதமாயும், வெகு சஹஸ்யமான துமான விக்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறேன்.
- 2. பசு, பாசங்களுக்கு வேறகவும், ஸ்வ,கஸித்தமாகவும், ஸைத்யஞான ஸுக அத்வயமாகவுமுள்ள, இர்த ஜகத்திற்கெல்லாம் கர்த்தாவாக, ஒருவர் இருக்கிறுர்.
- 3-5. ஆகாசமுதலிய பூதங்கள் இர்து, அவைகளின் குண மாகிய சப்தா இகள் இர்து, கர்மேர் திரியங்கள் இர்து, ஞானேர் திரயங்கள் இர்து, பிராணு இவாயுக்கள் பத்து, மணஸ் புத்இ அனுங்காரம் செத்தம் என்று நான்கு, இவைகளுக்கேல்லாம் காரண்

- 12. இவ்விதம் கோத்ரரிஷிகள் ஸர்வனித பிரதான ஸூத ரை ஸ்தோத்திரம் செய்து, ஸர்வலோகான்மையைக் கருதி ஸூ ததோவிஷயமான கேள்வியைக்கேட்டார்கள்.
- 13. அந்த ஸூதரும் ஸ்வபாவமான தும் பாமுமான ஸ்வ ரூபாதுப்பலத்திலிருந்து கிளம்பி எல்லோருக்கு நன்மைசெய்வ இல் பிரியமுள்ள தனது குருவாகிய வியாலரை தியானம்செய்தார்.
- 14-15. இர்தச் சமயத்தில் ஸைத்யவதீ புத்திரரும், பஸ்மத் தால் பூசப்பட்ட அங்கங்களே யுடையவரும், ரெற்றியில் திரு புண்டாம் தரித்தவரும், தெருஷ்ணு இனம்தரித்தவரும், உத்தரீயத் துடனிருப்பவரும், தண்டம் ருத்திராக்ஷம் தரித்தவருமான வியா ஸர் தாகைவே பிரஸன்னமானர்.
- 16-17. குருணேக்கடலும், குருக்களுக்கெல்லாம் குருவான வ்யாஸன்ப்பார்த்து, தன்னடைய கிஷ்யர்களுடன் ஸூதர் அவ கை கமஸ்கரித்து பொலன்னமான இந்திரியமனதுடன் அவருக்கு ஆத்துமமான ஆஸனம் கொடுத்து தக்கபடி பூஜித்தார்.
- 18. ஸர்வக்ஞரும், ஸத்யவதீஸ[ு] தருமான அக்த வியாசபக வான் தன்னுடைய சிஷ்யரைப்பார்த்து கம்பீரமான வாக்குடன் சொன்னர்.
- 19. 'ஆஸ்திகனும், _தஎன் சிஷ்யனுமான ஹே! ஸூத! உனக்கு ஸம்பூர்ணமான என்மையிருக்கட்டும்! உனக்கும், இவர் களுக்கும் என்னுல் என்ன ஆகவேண்டியது, அதை பாபமற்றவ னே! எனக்குச் சொல்.
- 20. புராணிக உத்தமரான ஸூதர் இந்தவியால வசனத் தைக்கேட்டு லோகத்திற்கு ஹிதமான மதுரமான வார்த்தை கையச் சொன்னர்.
- · 21-22. ஸூதர்:—இங்கு இருப்பவர்கள், சுத்தர்களும் ஆத்யதர்மர்களுமான முனிகள்; அவர்களுக்கு என் கிதையை கேட்பதில் மிகுந்த சிரத்தையிருக்கிறது; தங்களுடைய க்குமை

யக்ஞுவைபவ கண்டம்.

உபரிபாகம்.

ஸ் மிதகீதை.

அத்தியாயம் 1.

(m 9 & & f).

- 1–3. (கைமிசாரண்யத்திலுள்ள) முனிகள் ஐச்வரமாயும், பாமானர் தமாயும் ஸைத்யகித்கனமாயும், ஆக்மாவாகவே பார்த்துக் கொண்டும், அலேகளற்ற ஸைமுக்ரம்போனிருப்பவரும், கிர்விகல்ப ரும், சம்பூர்ணரும், மலர்ந்தமுகத்துடனும் கிறிப்புடனுமிருக்கிற வரும், தன்னுடைய காந்தியால் வேறிருருகுர்யணேப்போல ஆகத் தைப் பாகாகித்துக்கொண்டும் இருக்கிற ஸூதரை தண்டம் போல் விழுந்து நமஸ்கரித்து, கூப்டியகைகளுடையவர்களாக, ஸக்தோலுத்துடன் ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள்.
- 4-11. தேற! பகவானே, சம்பு பிர்ஸாதத்தால் கிடைத்த தூனமுள்ளவரே, சம்பு பக்கியில் சிறந்தவரே, சம்பு பக்தீர்க சூக்கு நன்மையைச் சொல்றுகிறவரே வேதவேதாந்த பக்மகண் டத்திற்கு சூரியனே, வியாஸருடைய ஞான தீபத்திற்கு வர்த்தியா பிருப்பவரே, புராணமுத்து மாலேகளுக்கு கயருக விருப்பவரே, எங்களுடைய ஸம்ஸாரகிருக்ஷத்திற்கு கோடாலியாக விருப்ப வரே, எஸ்லோருக்கும் கிருபாசமுத்திரமாய் நன்மையளிக்கிற வரே, தோஷமற்றவரே, ஞானத்துடன்கூடியவரே, மனிதர்க ளுக்கு தாயைப்போலிருப்பவரே, வியாசசிஷ்யரே, தர்மிஷ்டரே, பிரத்தமரிஷ்டரே, எல்லா இந்துக்களுக்கும் மைமாயிருப்பவரே, வாரபூதமாயிருப்பவரே, லாக்ஷாத் ஸத்யத்தை ஆசிரயத்தவர் களுக்கு கைத்யபூதமாயிருப்பவரே, எங்களுடைய குருவே, ஆத்மாவை யறியும்படி செய்பவரே உடிக்கு நமண்காரம்,

- 76. இவ்விதமாக பாசிவனுடைய பக்கியால் ஞானமடைக்க ஸூதர் ஸுகைகன சிவதத்வத்தை அடையச்செய்யும் கீதையை, கேஷமத்தைக்கருதி, முனிக்கூட்டத்திற்கு உபதேசித்து கிர்வா ணருபமான பாதத்வத்தை ஞானத்தால் பார்த்து மௌனமடைக் தார்.
- 77. முனிகளும் ஸமஸ் த ஹி தத்தை த்தரும் பாஞான முள்ள குருவை (ஸூ தரை) ஈமஸ்கரித்து, ஹிருதயத் திலிருக்கும் 'கான்' என்ற பதத்தில் லக்ஷயப்பொருளே பாதத்வமாகவே உணர்க்தார் கள்.

பிரன்மகிகை முற்றிற்று.

கிறுள்; அவணுடைய வாக்கில் பாகிவை எப்பொழு தமிருக்கி ருள்; சூரியனுக்கு ஸமானமான தேஜஸுட்டனும் லக்ஷ்மீக்கும் முகுந்தனுக்கும் ஸமானமாகவும் எப்பொழுதும் இருக்கிறுன்; இந்த பிரஹ்மகேதையென்ற கீதையானது ச்ருதியுடன் கூடியதா யும் எல்லா கீதைகளுக்கும் உயர்ந்ததாகவு மிருக்கிறது; வேத நிஷ்டர்களான த்விழுச்சேஷ்டர்களால் வேதரூபமான இந்த கீதை படிக்கத்தீக்கது; சூத்ச முதலியவர்களால் படிக்கத்தகுந்ததல்ல."

- 71. இப்படி பாமகிவன் அருள்செய்து, கிஷ்டர்களின் அசு பங்களே கீக்குகிறவரும், கிருபுரத்திற்கு சத்துருவானவரும், பக் தர்களுக்கு மலமற்ற ஸுக ஞானத்தை அளிக்கிறவருமான நாதன் அவ்கிடத்திலேயே ஞானுந்தத்துள்ளே திரோதானஞ் செய்தரு விஞர்.
- 72. ஸக்ஷ ஜகத் விசித்திரத்துடன் கூடிய அந்த தேவியும் கருணேயுடன் பிரஹ்மன் முதலிய தேவர்களே கடாக்ஷித்து, பிரீ இயுடையவளாக பரமஸுக ஞானரூபமான தேவி அவ்விடத்தி லேயே ஸ்புரண ஸுகத்தில் மறைந்துவிட்டாள்.
- 73. லக்ஷ்மீயுடன் விஷ்ணுவும் தேவர்களே ஆச்வாஸப்ப டுத்தி, மகிழ்ர்தவராய் வைகுண்டமடைர்தார்; பிறஹ்மனும் ஆக்ம வித்யையுடன் கூடிய தேவர்களே விட்டு ருத்ரத்தியான நிஷ்ட ராஞர்.
- 74. எல்லா தேவர்களும் பக்தியுடன் தண்டம்போல் பூமி யில் கிழுந்து பிரஹ்மணே நமஸ்கரித்து ஸந்தோஷ முடையவர்களாக ஸைத்ய போதத்திலேயே இருப்பவர்களாக தங்கள் தங்கள் இருப் பிடம் சென்றுர்கள்.
- 75. இவ்ளிதமாக உங்களால் போஹ்ம ஃதை ஸாக்ஷாத் ஞா னத்துடனும் பக்தியுடனும் கேட்கப்பட்டது; இது என்னிடத் இல் சொத்தைபக்தியுடைவனுக்கு எப்பொமுதும் உபதேசிக்கத் தக்கது; இர்த பரிசுத்தமான ஃதை மற்றவர்களுக்கு உபதேசிக் கத்தக்கதன்று.

காமல்லான சிவந்ன எப்

89. எவள் *ள வ*ேற்,,

எப்பொழு அமுள் ார்ம், கேசவா இ கமஸ்கரிக்கி

4 31 1 W

அன்.

90. - வேகபுகம் இகர். வைவு அமு வைவுரும். க நணுகி இயு # 引来男 为是- ,

வரும், பக்கியால கையப்பு இதிறு . பொழுதும் கமஸ்க க்கி ஜே:

> வனுக் த Stom

91. வக்குழ்காபு ருஷாகள் வேக்கே பவரக்கோ, சினரிரிமான மொன்று பைபடும். ப வேக அறைக்க கூடுக்கின் ம அவர்களே நான் க அப் தன்னாறுப் கடின்கிக்கிமன்.

காடுகின் அட்டு பிறு.

முற்று ப்பண்க விக்கள

அம் கத் கை

சுப்பஸ் அ.

-National Library. Calcutta-27.